

CO²TECH[®]

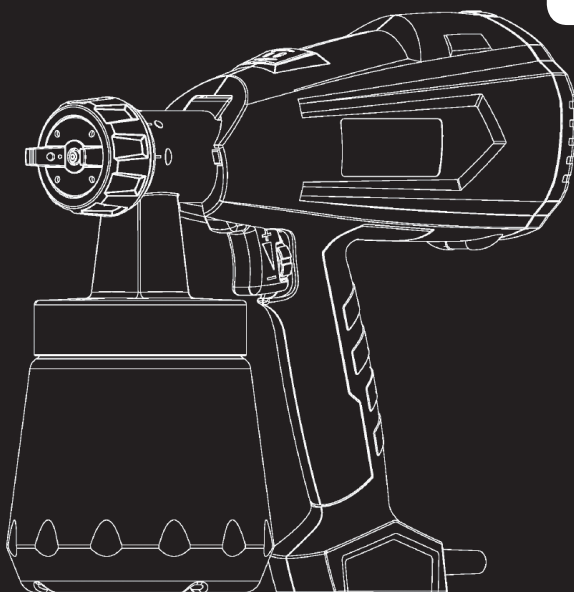
HVLP Spray Gun

Färgspruta HVLP

Malersprøyte HVLP

Maaliruisku HVLP

HVLP-Spritzpistole



ART.NO	MODEL
18-3569	JS-HH12B-UK
40-9132	JS-HH12B



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Ver. 20140303
Original instructions
Bruksanvisning i original
Original bruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

HVLP Spray Gun

ART.NO 18-3569 MODEL JS-HH12B-UK
40-9132 JS-HH12B

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our customer services (see address details on the back).

Safety

General safety instructions for power tools

Warning: Read all the instructions. Failure to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires or serious injuries.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

The term “power tools” in the warning text below refers to your handheld mains operated or battery operated tool.

1) *Work area*

- a) **Keep the work area clean and well illuminated.** Cluttered and poorly lit areas invite accidents.
- b) **Do not use power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools generate sparks that can easily ignite dust or fumes.
- c) **Keep children and other bystanders away from the area where you are using the power tool.** Distractions can cause you to lose concentration and control of the tool.

2) *Electrical safety*

- a) **The plug of the power tool must fit correctly into the wall socket. Never modify the plug in any way. Never use an adaptor together with earthed power tools.** Unmodified plugs and suitable wall sockets minimize the risk of electric shocks.
- b) **Avoid physical contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of receiving an electrical shock if your body is earthed.
- c) **Do not expose the power tool to rain or other wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the mains lead. Never use the lead to carry the tool or pull the plug from a wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
- e) **When using power tools outdoors, use an extension lead that is suitable for this purpose.** The use of an extension lead designed for outdoor use decreases the risk of electric shocks.
- f) **If the use of the power tool in a wet environment is unavoidable, a wall socket equipped with a portable residual current device (PRCD) should be used.** Use of an RCD significantly reduces the risk of electric shock.

3) *Personal safety*

- a) **Pay attention to what you are doing and use common sense when using power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** One moment of inattention while using a power tool may result in a serious injury.
- b) **Wear protective clothing. Always wear safety glasses.** Using protective clothing such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets and ear defenders reduces the risk of injury.
- c) **Avoid accidental starts. Make sure that the power switch is set to OFF before plugging the power tool into a wall socket, fitting the battery or picking up/ carrying the power tool.** Carrying a power tool with your finger on the power switch/trigger or connecting the power tool to a wall socket when the power switch is set to ON is inviting an accident.
- d) **Remove all service tools/keys before switching on the power tool.** A service tool left on a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Make sure you stand steady and well balanced at all times.** This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts.** Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could become caught in moving parts.
- g) **If equipment for dust extraction or collecting is available make sure it is connected and used properly.** Use of dust collection equipment can reduce dust related hazards.

4) *Use and maintenance of the power tool*

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will perform the task better and safer if used at the correct feed rate.
- b) **Never use the power tool if the power switch does not switch the tool on and off properly.** All power tools that cannot be controlled by the power switch are dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the lead from the wall socket or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool.**
These precautions reduce the risk of the power tool starting unexpectedly.
- d) **Store power tools that are not being used out of children's reach. Do not allow people who are unfamiliar with the tool or these instructions to operate the tool.** Power tools can be dangerous if they fall into the hands of inexperienced users.
- e) **Maintain power tools. Check for any incorrect settings, parts that catch, broken parts or anything else which may cause the power tool to malfunction. If something is damaged it must be repaired before use.**
Accidents are frequently caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, and any accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Using the power tool for a purpose other than that for which it is intended could result in a dangerous situation.

5) *Service*

- a) **Repairs and service should only be performed by qualified tradesmen, and only with original spare parts.** This guarantees that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions specific to spray guns

- The spray gun must not be used in close proximity to sources of ignition such as open fires, smokers, sparks, filaments, hot surfaces, etc.
- Only use paints or other coating materials with a flashpoint above 21 °C.
- Be aware of potential hazards caused by the coating material. Follow the instructions on the packaging of the coating material, especially those related to personal protection equipment.
- Use the spray gun in a well-ventilated room suited for the purpose.
- **Warning:** Never use the spray gun with any flammable liquid.
- If the mains lead is damaged it should only be replaced by the manufacturer or a qualified service technician. This is to avoid hazards.

- **Warning:** Risk of personal injury! Never point the spray gun at yourself, other persons or animals.
- Toxic fumes can be produced from working with the spray gun that could be hazardous to your health.
- ALWAYS use suitable safety goggles, gloves, breathing masks, etc. to prevent paint, solvents and poisonous fumes from coming into contact with eyes and skin.
- Always follow the instructions given by the manufacturer of the paint or coating material to be used in the spray gun.
- When working indoors, ensure that there is adequate ventilation.
- Never let children use the spray gun.
- Do not dismantle the spray gun or try to repair it yourself.
- Make sure that no solvent fumes are sucked into the spray gun.
- When using the spray gun outdoors, think about the wind direction. The coating material from the spray gun could land on surfaces where it is not wanted close to the work area.
- When using the spray gun indoors, make sure that the room is well-ventilated.
- Never lay the spray gun on its side during use.
- Never let children play with the spray gun.

Safety symbol guide



Wear ear protection.

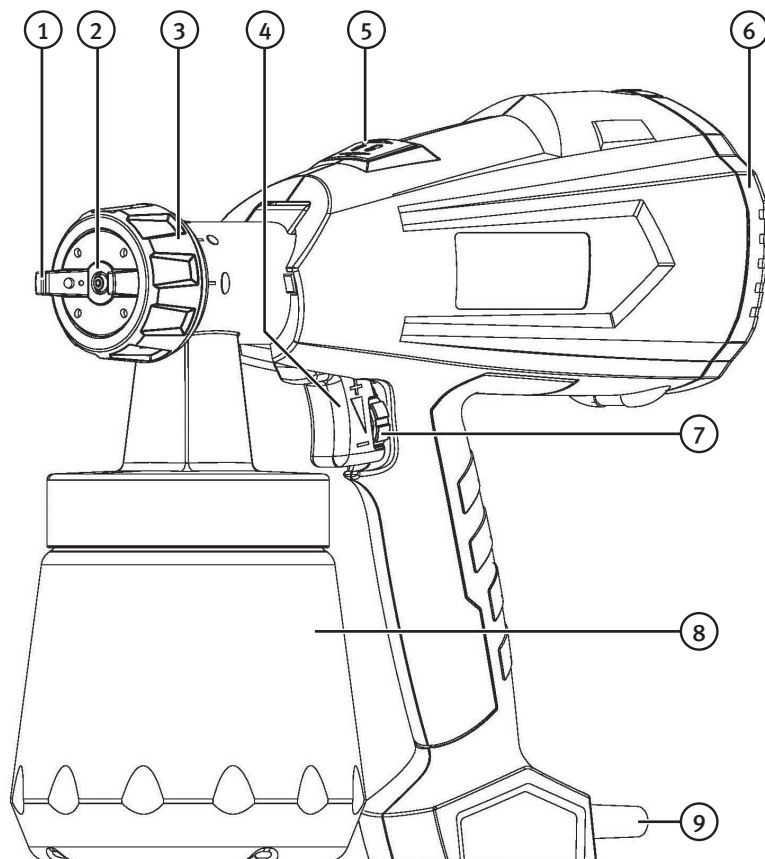


Wear safety glasses or visor and a face mask.

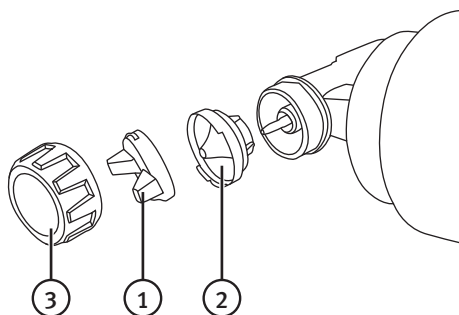


Read the entire instruction manual before use and save it for future reference.

Buttons and functions



1. Air cap
2. Paint nozzle
3. Lock nut
4. Power switch
5. [🔒] Housing release catch
6. Air filter
7. Coating material volume regulator
8. Container
9. Mains lead



Use

Preparations

Suitable coating materials

Water- and solvent-based paints, 2-component paints, primers, clear finishes, vehicle finishes, glazes, wood preservatives (sealants, oils, etc), wood stains, insecticides.

Unsuitable coating materials

Emulsion paints, alkaline paints, calcimine paints (whitewash), distemper, materials with a flashpoint below 21 °C.

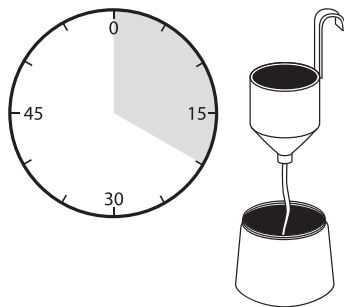
Preparing the coating material (thinning)

Thoroughly shake the can of coating material before opening it. Coatings such as paints normally need to be diluted/thinned before spraying. Test a small amount of the coating before diluting it all. Follow the manufacturer's advice for thinning the coating you are using. Ask your local paint shop for advice if you are unsure, explain that you are using a HVLP (high volume, low pressure) type spray gun. The thickness of a paint is denoted by its viscosity and is measured by letting a certain amount of paint run through a hole of a certain diameter. The longer it takes for the paint to run through the hole, the higher the viscosity. Viscosity is measured in seconds.

Warning: Only use coating materials with a flashpoint above 21 °C.

Measuring the viscosity

1. Shake the container of paint before performing a viscosity test.
2. Dip the entire viscosity cup into the coating material so that it fills completely.
3. Hold up the viscosity cup and measure how long it takes for the paint to run through the hole.
4. Dilute the paint if it is too thick and measure it again.



Example viscosities of various coating materials

Spray coating

Viscosity in DIN-seconds

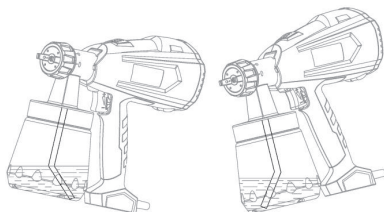
Spray coating	Viscosity in DIN-seconds
Primer containing solvent	25–40
Varnish containing solvent	15–40
Water-soluble primer	25–40
Water-soluble varnish	20–35
Wood preservative, paint remover, oil	Undiluted
Disinfectant, insecticide	Undiluted
Vehicle paint/lacquer	20–35

Preparation of the workpiece to be coated

- The quality of the finish will depend on how clean and smooth the surface is before it is sprayed. Sand and fill rough or cracked surfaces if required. Remove all dust from the work area before starting to spray, vacuum clean if possible.
- Cover all surfaces and objects that should not be sprayed with masking tape and dust sheets or remove them from the work area.
- Cover all hinges, screw threads, etc.

Spray painting

1. Unscrew the paint container.
2. Turn the suction tube so that it is in the optimum position for the work at hand:
 - When working on lying objects, turn the suction tube forwards.
 - When working on upright objects, turn the suction tube rearwards.
3. Place the container on a flat piece of paper and pour in the paint (coating material).
4. Screw the container firmly back onto the spray gun.



Switching the spray gun on

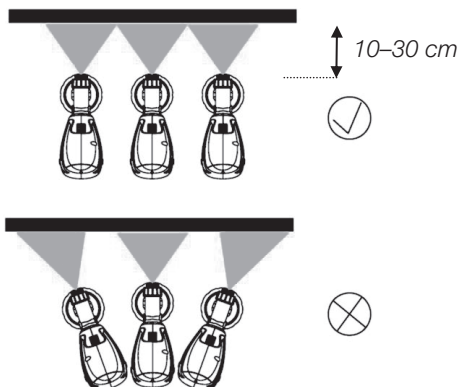
1. Connect the spray gun to a 230 V, 50 Hz power socket.
2. Aim the spray gun at the object to be painted.
3. Pull the trigger (4) until paint comes out. The trigger has two stages, the first stage starts the motor, the second feeds the paint out.

Switching the spray gun off

1. Release the trigger to switch the spray gun off.
2. Unplug the mains lead from the wall socket.

Operating instructions

1. When working outdoors, pay attention to the wind direction.
2. Begin by test spraying on a piece of card to set the correct spray pattern and feed rate before starting to spray the object to be coated (settings described in next section).
3. Hold the spray gun perpendicular to the surface to be painted and at a distance of 10–30 cm (see fig.).



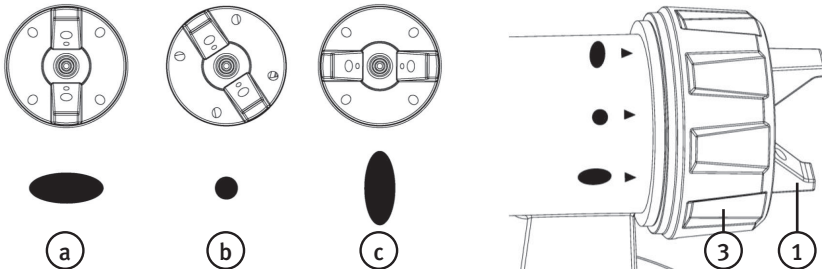
4. Begin spraying outside the target area and move your arm in a smooth motion from side to side or up and down.
5. Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
6. Let each pass of the spray jet overlap by 4–5 cm.
7. Do not interrupt the spraying action once inside the target area.
8. An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
9. Varying the distance or spraying angle will lead to the formation of paint mist, resulting in an uneven coating.
10. Finish the spraying motion outside the target area.
11. Do not operate the spray gun until the container is completely empty. If the spray gun can no longer feed paint to the nozzle during operation, there will be an interruption in the spraying resulting in an uneven finish.
12. If either the paint nozzle or air cap are soiled, they should be cleaned with the appropriate thinning agent.

Settings

Note: Do not pull the trigger whilst adjusting the setting.

Spray pattern

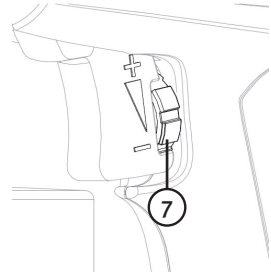
Three different spray jet settings can be chosen:



- a) Vertical, flat jet - for horizontal surfaces.
 - b) Circular jet - for corners, edges and hard-to-reach surfaces.
 - c) Horizontal, flat jet - for vertical surfaces.
1. Undo the lock nut (3) and set the preferred spray pattern by twisting the air cap (1) to the relevant position. Refer to the symbols on the spray gun and turn the air cap until it lines up with the relevant symbol.
 2. Retighten the lock nut.

Adjusting the material volume

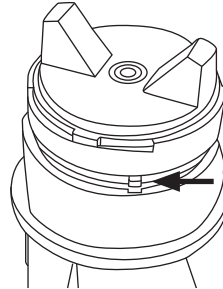
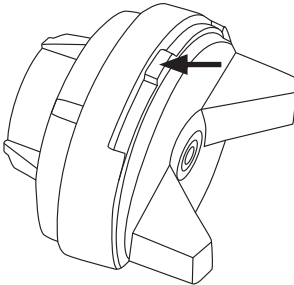
1. Set the material volume by turning the regulator (7).
2. When you are happy with your settings, you can start spraying the real object to be painted.



Changing the paint nozzle

The spray gun comes with 2 paint nozzles, 1.8 mm and 2.6 mm. The smaller nozzle is suitable for most purposes. The larger nozzle should be used if a high volume of paint needs to be applied.

1. Remove the lock nut.
2. Remove the air and paint nozzles and take them apart, the parts are pressed together and it can be difficult to separate them.

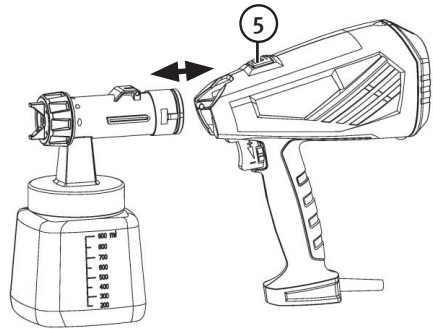


3. Change the paint nozzle, press the new nozzle together with the air cap. Make sure that the lugs on the air cap slot into the notches on the paint nozzle.
4. Refit the parts onto the spray gun, making sure that the lugs on the paint nozzle fit into the notches on the spray gun.
5. Press down on the parts a little and tighten the lock nut.

After finishing work

1. Unplug the mains lead from the wall socket.
2. Pull the trigger so that any paint left in the spray gun runs back into the container.
3. Unscrew the container and pour any leftover paint back into its can.
4. Clean as much paint as possible off the container and suction tube using a soft brush or cloth.
5. Pour solvent or water (depending on type of paint used) into the container and screw it back onto the spray gun. **Warning:** Only use solvent with a flashpoint above 21 °C.

6. Detach the spray nozzle-container assembly from the motor unit by pressing in the release catch (5).
7. Reassemble the spray gun by inserting the rear of the spray nozzle-container assembly into the motor unit. Pressing the release catch down will help them connect more easily.



8. Plug the spray gun back into the wall socket, switch it on and spray the solvent or water into another container or onto a cloth.
9. Repeat the above procedure until the solvent or water coming out of the spray gun is clear.
10. Switch the spray gun off and pull out the plug from the wall socket.
11. Unscrew the container and dry it, making sure that the surface of the joint is clean and free from paint residue.
12. Wipe the exterior of the spray gun with a cloth soaked in solvent or water.
13. Unscrew and remove the lock nut (3) and remove the air cap and paint nozzle.
14. Wash the loose components and paint needle in solvent or water. Do not use metal tools to clean the spray gun. **Note:** Never immerse the motor unit of the spray gun in water or other liquid.
15. Reassemble the spray gun when it is clean and dry.

Care and maintenance

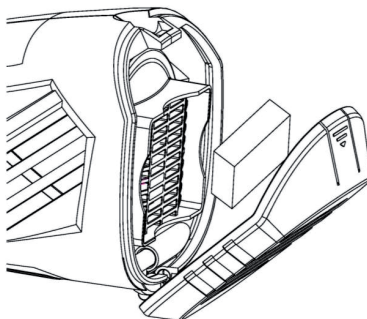
Note: Always unplug the mains lead from the wall socket before cleaning or maintenance of any sort.

- Clean the spray gun by wiping it with a soft cloth. Use a little mild detergent if necessary.
- Never use abrasive cleaning agents or solvents.

Air filter

1. Remove the cover of the air filter compartment.
2. Remove the filter and wash it at regular intervals.

Note: Never use the spray gun without the air filter in place.



Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Model	JS-HH12B, JS-HH12B-UK
Rated voltage	230 V AC, 50 Hz
Power	500 W
Max viscosity	100 DIN-s
Max flow rate	750 ml/min with 2.6 mm nozzle
Nozzle diam	1.8/2.6 mm
Mains lead	3 m
Paint container	800 ml
Noise level	LpA 82.17 dB(A), K = 3 dB(A) LwA 93.17 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibration	$a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$, K = 1.5 m/s ²
Weight	1.3 kg

Troubleshooting guide

Problem	Cause	Action
The spray gun does not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The mains lead is not plugged into the wall socket properly. 2. The mains lead or plug is damaged. 3. The wall socket has no power. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection. 2. Replace the mains lead if necessary. 3. Check all the fuses/circuit breakers in the circuit. Contact a qualified electrician if you are at all unsure about how to proceed.
No paint comes out of the nozzle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The nozzle or suction tube is clogged. 2. The suction tube is loose. 3. The container is not screwed on tight. 4. The paint is too viscous (too thick). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the parts with solvent or water depending on the type of paint used. 2. Unscrew the container and secure the suction tube. 3. Tighten the container. 4. Dilute the paint by another 10%.
The paint drips from the nozzle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too much paint has built up on the paint nozzle and air cap. 2. The lock nut is loose. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the parts with solvent or water depending on the type of paint used. 2. Tighten the lock nut.
The spray jet pulsates.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The paint container is nearly empty. 2. The air filter is clogged. 3. The paint is too viscous (too thick). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refill the container. 2. Clean or replace the air filter. 3. Dilute the paint by another 10%.
Runs in the paint on the surface.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too much paint leaving spray gun. 2. Paint not viscous enough (too thin). 3. Spray gun too close or moved too slowly over surface. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce the paint volume using the regulator (7). 2. Check the thickness of coating material. 3. Refer to the <i>Operating instructions</i> section above.
The paint does not cover the surface.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Too little paint leaving the spray gun. 2. The paint is too viscous (too thick). 3. Spray gun too far away from or moved too quickly over surface. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Increase the paint volume using the regulator (7). 2. Check the thickness of coating material. 3. Refer to the <i>Operating instructions</i> section above.

Färgspruta HVLP

ART.NR 18-3569 MODELL JS-HH12B-UK
40-9132 JS-HH12B

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsinstruktioner för elektriska handverktyg

Varning! Läs alla instruktioner.

Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig skada.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg.

1) Arbetsutrymmet

- a) **Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen över verktyget.

2) Elektrisk säkerhet

- a) **Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg.** Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade föremål, t.ex. rör, element, köksspis och kylskåp.** Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.

- d) **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll undan nätsladden från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om det inte går att undvika att det elektriska handverktyget används i fuktig miljö, använd ett vägguttag utrustat med jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) *Personlig säkerhet*

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg. Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) **Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Att vid behov använda skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, halssäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för personskada.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget, ansluter batteriet eller lyfter upp/bär det elektriska handverktyget.** Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- d) **Ta bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll över det elektriska handverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används på ett korrekt sätt.** Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför.** Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Ta stickproppen ur vägguttaget eller ta ur batteriet innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** Dessa förebyggande skyddsåtgärder minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det.** Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) **Underhåll elektriska handverktyg. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller om något annat har inträffat som kan påverka funktionen hos det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd det elektriska handverktyget, tillbehör etc. enligt dessa instruktioner, ta hänsyn till arbetsförhållanden och till det arbete som ska utföras.** Användning av det elektriska handverktyget för andra arbeten än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.

5) Service

- a) **Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att säkerheten hos det elektriska handverktyget behålls.

Särskilda säkerhetsinstruktioner för färgsprutor

- Inga antändningskällor som t.ex. öppen eld, rökning, gnistor, glödtrådar, heta ytor etc. får finnas i närheten när färgsprutan används.
- Använd endast färger och andra vätskor med en flampunkt över 21 °C.
- Var uppmärksam på eventuella risker orsakade av sprutämnet, följ anvisningarna på förpackningen eller informationen som följer med sprutämnet, följ även anvisningarna gällande personlig skyddsutrustning.
- Använd i väl ventilerade och anpassade utrymmen.
- **Varning!** Använd aldrig någon brandfarlig vätska i färgsprutan.
- Om anslutningskabeln är skadad får den endast bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad. Detta för att undvika fara.

- **Varning!** Risk för personskada. Rikta aldrig färgsprutan mot dig själv eller mot andra personer eller djur.
- Vid arbete med sprutan kan giftiga ångor bildas som kan leda till förgiftning och allvarligt skada hälsan.
- Använd ALLTID lämpliga skyddsglasögon, handskar, andningsmask etc. för att förhindra att färg, lösningsmedel och giftiga ångor kommer i kontakt med ögon och hud.
- Följ alltid de anvisningar som ges av färgtillverkaren eller av tillverkaren för de vätskor som används i färgsprutan.
- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad när du arbetar inomhus.
- Låt aldrig barn använda färgsprutan.
- Demontera inte färgsprutan och försök inte reparera den själv.
- Se till att inga ångor från lösningsmedel sugas in i färgsprutan.
- När du använder färgsprutan utomhus, tänk på vindriktningen. Sprutämne från färgsprutan kan hamna på oönskade ytor i närheten av arbetsplatsen.
- När du använder färgsprutan inomhus, se till att lokalen är välventilerad.
- Lägg aldrig färgsprutan på sidan under arbetet.
- Låt aldrig barn leka med färgsprutan.

Produktmärkning med säkerhetssymboler



Använd hörselskydd.

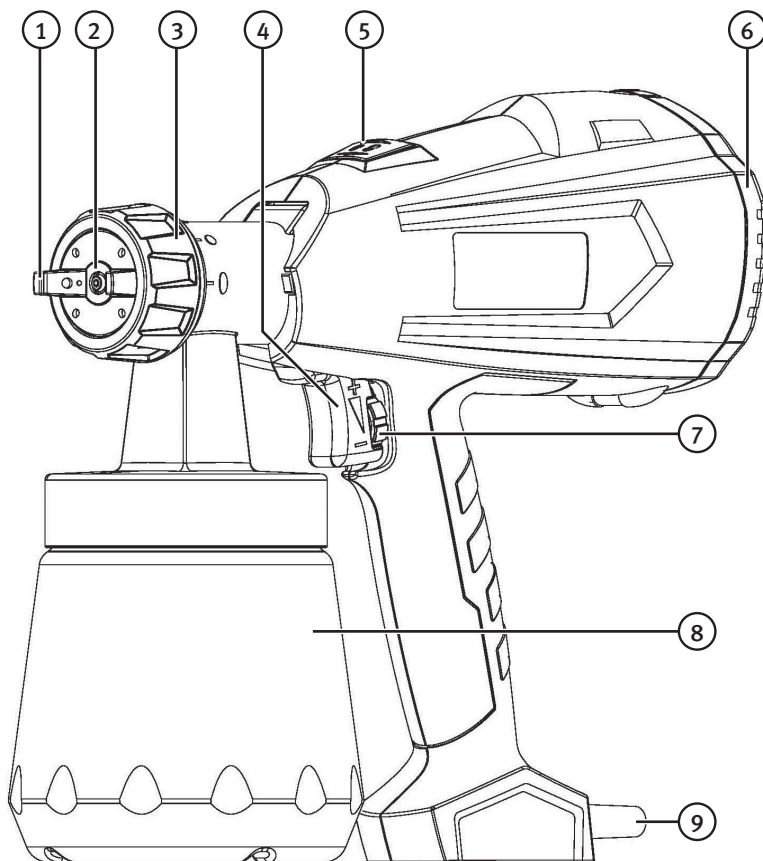


Använd skyddsglasögon eller visir och andningskydd.

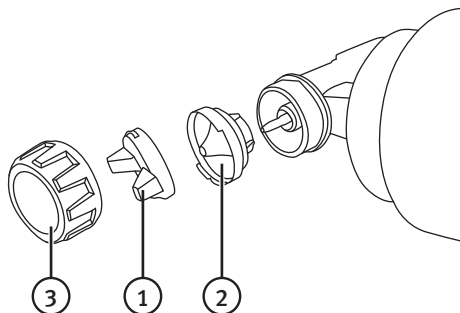


Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan som referensmaterial.

Knappar och funktioner



1. Luftmunstycke
2. Färgmunstycke
3. Låsmutter
4. Strömbrytare
5. [🔒] Spärr för isärtagning av färgsprutan
6. Luftfilter
7. Reglage för inställning av sprutämnesmängd
8. Behållare
9. Nätkabel



Användning

Förberedelser

Lämpliga sprutämnen

Vatten- och lösningsmedelsbaserad färg, 2-komponentslacker, primers, klarlack, billack, lasyr, träskyddsprodukter (sealers, oljor etc.), bets, bekämpningsmedel mot insekter.

Olämpliga sprutämnen

Emulsionsfärg, (t.ex. äggoljetempera), alkaliska färger (t.ex. kalkfärg), slamfärger (t.ex. Falu rödfärg), sprutämnen med en flampunkt lägre än 21 °C.

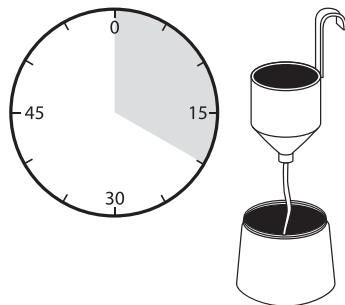
Rekommendation för ev. spädning av färg

Skaka färgförpackningen ordentligt innan du öppnar den. Färgen ska normalt spädas ut, prova en mindre mängd färg innan allt späds ut. Följ tillverkarens råd för utspädning av färgen. Rådgör med din färghandlare om du är osäker och tala om att du använder en färgspruta av typen HVLP (stor volym, lågt tryck). Måttet på färgens tjocklek benämns viskositet och kan mätas genom att låta en viss mängd färg rinna genom ett hål med bestämd diameter. Ju längre tid det tar för färgen att rinna igenom, desto högre viskositet. Viskositeten anges i sekunder.

Varning! Använd endast sprutämnen som har en flampunkt över 21 °C.

Mätningen av viskositet

1. Skaka förpackningen med färg före provning.
2. Doppa hela den medföljande viskositetsbägaren i färgen så att den blir helt full.
3. Håll upp viskositetsbägaren och mät hur många sekunder det tar för färgen att rinna genom hålet.
4. Späd ut färgen om den är för tjock och kontrollera igen.



Riktlinjer för viskositet för materialet som ska sprutas

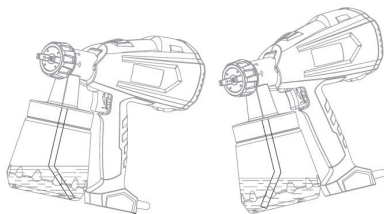
Material	Viskositet – DIN-sekunder
Grundfärg som innehåller lösningsmedel	25–40
Fernissa som innehåller lösningsmedel	15–40
Grundfärg som kan spädas ut med vatten	25–40
Fernissa som kan spädas ut med vatten	20–35
Impregneringsmedel för trä, färgborttagningsmedel, oljor	Oförtunnad
Desinfektion, insektsmedel	Oförtunnad
Bilfärg	20–35

Förbered det objekt eller den yta som ska behandlas

- Resultatet av sprutmålningen beror till stor del på hur ren och slät arbetsytan är innan man sprutar den. Slipa och spackla vid behov. Gör helt rent från damm innan arbetet påbörjas, dammsug helst.
- Täck över alla ytor som inte ska målas, använd maskeringstejp och täckande papper eller plast.
- Täck över gängor, skruvar, gångjärn etc.

Sprutmålning

1. Skruva av färgsprutans behållare.
2. Vrid stigröret så att det placeras optimalt för det arbete som ska utföras:
 - Om du ska måla ett stående objekt, vrid stigröret bakåt.
 - Om du ska måla ett liggande objekt, vrid stigröret framåt.
3. Ställ behållaren på en bit papper på en slät yta och håll i färgen.
4. Skruva tillbaka behållaren.



Starta färgsprutan

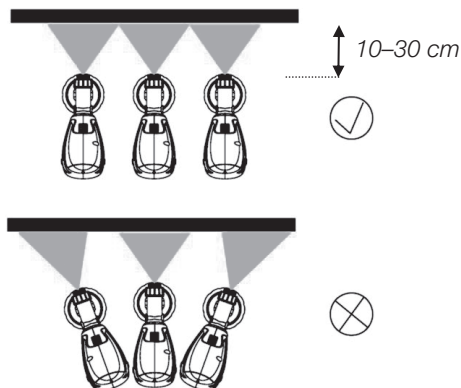
1. Anslut färgsprutan till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
2. Rikta färgsprutan mot arbetsytan.
3. Tryck in strömbrytaren (4) tills färgen matas ut. Strömbrytaren har 2 steg, på första steget startar elmotorn och på andra steget matas färgen ut.

Slå av färgsprutan

1. Släpp strömbrytaren.
2. Dra ut nätkabelns stickpropp ur vägguttaget.

Arbetsanvisning

1. Ta hänsyn till vindriktningen när färgsprutan används utomhus.
2. Börja med att spruta på en provyta och ställ in sprutbild och färgmängd innan du börjar arbeta med det riktiga objektet (inställningarna beskrivs i nästa avsnitt).
3. Håll färgsprutan vinkelrätt på ett avstånd av 10–30 cm från ytan som ska målas (se bild).



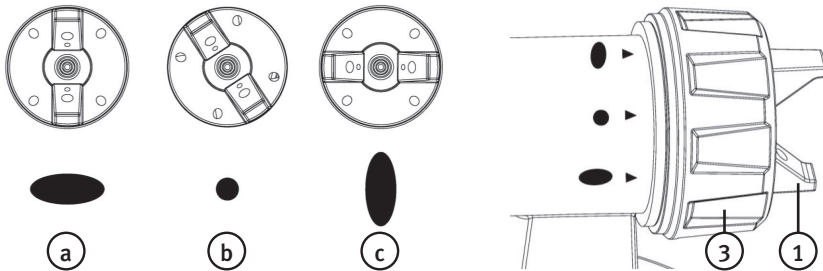
4. Starta sprutan när den befinner sig utanför ytan och för den rakt ovanför ytan från sida till sida eller uppåt/nedåt.
5. För färgsprutan enligt inställd sprutbild jämnt horisontellt eller vertikalt.
6. Låt sprutbanorna överlappa varandra med 4–5 cm.
7. Gör inga avbrott i sprutningen när du befinner dig över ytan.
8. En jämn rörelse med färgsprutan bidrar till en jämn och fin yta.
9. Om du varierar avstånd och sprutvinkel leder detta till att färgdimma bildas och ytan blir ojämn.
10. Avsluta sprutningen utanför ytan.
11. Tänk på att inte spruta tills behållaren är helt tom. Om färgsprutan inte längre kan mata fram färg under arbete blir det avbrott i sprutningen med ojämn yta som följd.
12. Om färg fastnar på färg- eller luftmunstycke ska båda delarna rengöras med det förtunningsmedel som används.

Inställningar

Obs! Tryck inte in strömbrytaren medan inställningar görs.

Sprutbild

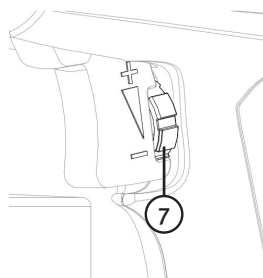
Färgsprutan kan ställas in i 3 lägen:



- a) Med lodrätt, platt sprutbild för horisontell arbetsriktning.
 - b) Med rund sprutbild för hörn, kanter och svåråtkomliga ställen.
 - c) Med vågrät, platt sprutbild för vertikal arbetsriktning.
1. Lossa låsmuttern (3) och ställ in önskad sprutbild genom att vrida luftmunstycket (1) till önskat läge. Se symbolerna på färgsprutan och vrid luftmunstycket så att det ligger i linje med önskad symbol.
 2. Dra fast låsmuttern igen.

Färgmängd

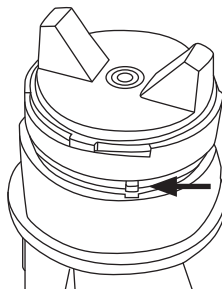
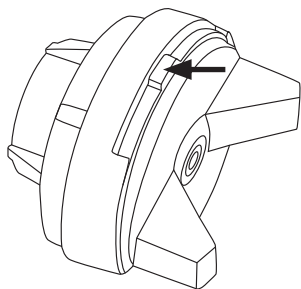
1. Ställ in önskad färgmängd med reglaget (7).
2. När du är nöjd med resultatet av dina inställningar övergår du till det riktiga objektet.



Byte av färgmunstycke

Färgsprutan levereras med 2 färgmunstycken, 1,8 och 2,6 mm. Använd det mindre för de flesta arbetsuppgifter. Om större mängd färg behöver appliceras, montera det större munstycket.

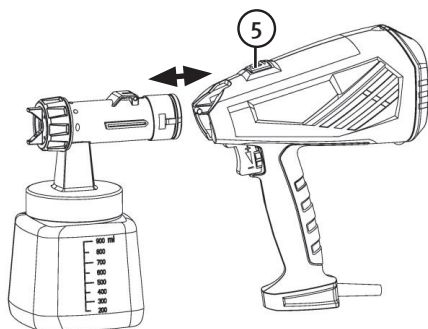
1. Lossa låsmuttern och ta bort den från färgsprutan.
2. Ta ur luft- och färgmunstycke och ta isär dem, delarna är hoptryckta och det kan gå lite tungt att få isär dem.



3. Byt munstycke, tryck ihop färgmunstycket med luftmunstycket. Se till att klackarna på luftmunstycket hamnar i urtagen i färgmunstycket.
4. Sätt delarna på färgsprutan och se till att klacken på färgmunstycket passar mot urtaget i färgsprutan.
5. Tryck ner delarna något och dra fast med låsmuttern.

Efter arbetet

1. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget.
2. Tryck in avtryckaren så att färgen i färgsprutan rinner tillbaka till behållaren.
3. Skruva loss behållaren och håll ut färgen.
4. Ta bort de grövsta färgresterna från behållaren och stigröret med en borste eller en trasa.
5. Håll lösningsmedel eller vatten (beroende på färg) i behållaren och skruva tillbaka den på färgsprutan. **Varning!** Använd endast lösningsmedel som har flampunkt över 21 °C.
6. Ta isär färgsprutan genom att trycka in spärren (5) och dra delen med behållaren rakt ut från motordelen.
7. Montera ihop färgsprutan igen genom att skjuta ihop de 2 delarna. Tryck ner låsknappen så går det lättare.



8. Sätt tillbaka nätkabeln i vägguttaget, starta färgsprutan och spruta lösningsmedel/vattnet på en trasa eller i annan lämplig behållare.
9. Repetera detta flera gånger tills inga färgrester kommer ut genom munstycket.
10. Stäng av färgsprutan och dra ut nätkabeln ur vägguttaget.
11. Skruva loss behållaren och torka ur den, rengör också ytan som behållaren tätar emot så att inga färgrester finns kvar.
12. Torka av färgsprutan utvändigt med en tvättduk fuktad i lösningsmedel eller vatten.
13. Skruva bort låsmuttern (3) helt och ta bort munstycket.
14. Tvätta de lösa delarna och färgnålen i lösningsmedel eller vatten. Använd inga vassa metalldelar vid rengöringen. **Obs!** Sänk aldrig ner färgsprutans motordel i vatten eller någon annan vätska.
15. Sätt ihop färgsprutan efter rengöring och torkning.

Skötsel och underhåll

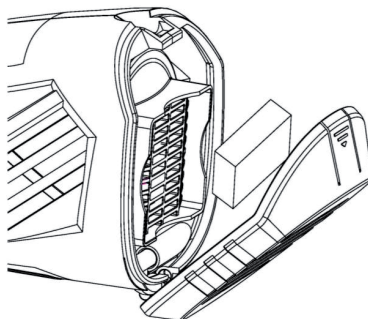
Obs! Dra ut nätkabeln ur vägguttaget före service och rengöring.

- Rengöring: torka av färgsprutan med en mjuk trasa och eventuellt ett mildt rengöringsmedel.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Luftfilter

1. Öppna lockets snäpplås något och öppna locket över luftfiltret.
2. Ta ut filtret och rengör det med jämna mellanrum.

Obs! Använd aldrig färgsprutan utan att luftfiltret är monterat.



Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Modell	JS-HH12B, JS-HH12B-UK
Nätanslutning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	500 W
Max viskositet	100 DIN-s
Max flödeskapacitet	750 ml/min med 2,6 mm munstycke
Munstycke	Ø 1,8/2,6 mm
Nätkabel	3 m
Färgbehållare	800 ml
Ljud	LpA 82,17 dB(A), K = 3 dB(A) LwA 93,17 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibration	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, K = 1,5 m/s^2
Vikt	1,3 kg

Felsökningsschema

Problem	Orsak	Åtgärd
Färgsprutan startar inte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nätkabelns stickpropp är inte korrekt ansluten till vägguttaget. 2. Nätkabeln eller stickproppen är skadade. 3. Det finns ingen ström i vägguttaget. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera anslutningen. 2. Byt nätkabel vid behov 3. Kontrollera säkringarna i lokalen. Ta kontakt med behörig elektriker om du är osäker.
Ingen färg kommer ut ur munstycket.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Munstycket eller stigröret är tilltäppt. 2. Stigröret är löst. 3. Behållaren är inte åtdragen ordentligt. 4. Färgen är för trögflytande (har för hög densitet). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör delarna med lösningsmedel eller vatten beroende på vad som passar den färg som används. 2. Skruva bort behållaren och tryck fast stigröret. 3. Dra fast behållaren. 4. Späd färgen ytterligare 10 %.
Färgen efterdroppar ur munstycket.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För mycket färg har fastnat på färg- och luftmunstycket. 2. Låsmuttern är inte åtdragen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör delarna med lösningsmedel eller vatten beroende på vad som passar den färg som används. 2. Dra fast låsmuttern ordentligt.
Färgen pulserar när den lämnar färgsprutan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Färgen är nästan slut i behållaren. 2. Luftfiltret är igensatt. 3. Färgen är för trögflytande (har för hög densitet). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll på färg. 2. Rengör eller byt luftfiltret. 3. Späd färgen ytterligare 10 %.
Färgen rinner på arbetsytan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För mycket färg lämnar färgsprutan. 2. Färgen är för lättflytande (har för låg densitet). 3. Färgsprutan hålls för nära eller förs för långsamt över arbetsytan. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Minska färgmängden med reglaget (7). 2. Kontrollera densiteten. 3. Se avsnittet <i>Arbetsanvisning</i> ovan.
Färgen täcker inte arbetsytan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För lite färg lämnar färgsprutan. 2. Färgen är för trögflytande (har för hög densitet). 3. Färgsprutan hålls för långt ifrån eller förs för snabbt över arbetsytan. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öka färgmängden med reglaget (7). 2. Kontrollera densiteten. 3. Se avsnittet <i>Arbetsanvisning</i> ovan.

Malersprøyte HVLP

ART.NR. 18-3569 MODELL JS-HH12B-UK
40-9132 JS-HH12B

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstruksjoner for elektrisk håndverktøy

Advarsel! Les gjennom hele brukerveiledningen.

Hvis man ikke følger bruksanvisningen, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller andre alvorlige skader.

TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN.

Med «elektrisk håndverktøy» i den følgende teksten menes verktøy som enten er koblet til strømmettet eller er batteridrevne.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyst arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- b) **Ikke bruk elektriske håndverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel nær lettantennelige væsker, gasser eller mye støv.** Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) **Hold barn og andre tilskuere på god avstand når du bruker elektriske håndverktøy.** Forstyrrelser kan føre til at man mister kontrollen over verktøyet.

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) **Støpselet til det elektriske verktøyet må passe inn i strømuttaket. Støpselet må ikke endres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording.** Ved bruk av originale støpsler reduseres faren for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander, som rør, ovner, komfyrer, kjøleskap etc.** Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.
- c) **Elektrisk håndverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.

- d) **Påse at ikke strømledningen blir skadet. Bær aldri verktøyet i strømledningen. Trekk heller ikke i strømledningen når støpselet skal tas ut av strømmuttaket. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.**
Skadede eller deformerte ledninger kan øke faren for elektrisk støt.
- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal man benytte en skjøteledning som er beregnet til dette formålet.** Når skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- f) **Hvis håndverktøyet må brukes i fuktige omgivelser må strømmuttaket være utstyrt med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) *Personlig sikkerhet*

- a) **Vær oppmerksom og bruk sunn fornuft ved bruk av elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner.** Når du bruker elektrisk håndverktøy kan et lite øyeblikks uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern, reduserer faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart. Pass på at strømbryteren er innstilt på OFF før støpselet kobles til et strømmuttak, kobler til batteriet eller løfter/bærer det elektriske håndverktøyet.** Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på strømbryteren/avtrekkeren eller å koble det til strømmettet når strømbryteren er innstilt på ON kan føre til skader.
- d) **Fjern alle nøkler/serviceverktøy før det elektriske håndverktøyet startes.** Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- e) **Strekk deg ikke for langt. Påse at du står stødig og har god balanse i kroppen under hele arbeidsoperasjonen.** Dette gjør at man har bedre kontroll over verktøyet i de fleste situasjoner.
- f) **Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Ikke bruk løstsittende klær og smykker.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres.** Ved bruk av slike hjelpemidler, kan en redusere faren for støvrelaterte skader og ulykker.

4) *Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet*

- a) **Ikke press det elektriske håndverktøyet. Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre.** Riktig hastighet på matingen er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeid.
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom det er feil på strømbryteren og den ikke skrur verktøyet på/av med din kontroll.** Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) **Trekk ut støpselet før justeringer utføres, ved skifte av tilbehør eller når verktøyet legges til oppbevaring.** Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) **Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet.** Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.
- e) **Hold det elektriske håndverktøyet ved like. Kontroller at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil som kan påvirke dets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.
- f) **Hold verktøyene skarpe og rene. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt.** Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk håndverktøyet og tilbehøret som beskrevet i instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.

5) *Service*

- a) La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for malersprøyter

- Malingssprøyten må ikke benyttes nær varmekilder som åpen ild, påtent sigarett, gnister, varme flater etc.
- Benytt kun maling og andre væsker med flammepunkt over 21 °C.
- Vær oppmerksom på ev. farer forbundet med malingsmaterialet. Følg produsentens informasjon på forpakning. Benytt verneutstyret som produsenten anbefaler.
- Brukes i godt ventilerte omgivelser som er beregnet for slike arbeider.
- **Advarsel!** Bruk aldri brannfarlige væsker i sprøyten.
- Hvis støpselet eller ledningen blir skadet må de skiftes av produsenten eller på egnet serviceverksted. Dette for at det skal være fagmessig.

- **Advarsel!** Fare for personskade. Vend aldri malersprøyten mot deg selv, andre personer eller dyr.
- Bruken kan utløse giftig damp som er svært helsefarlig og kan føre til forgiftning.
- Bruk ALLTID egnede vernebriller, arbeidshansker, masker etc. for å forhindre at maling, løsemidler og giftige gasser kommer i kontakt med øyne og hud.
- Følg alltid malingsprodusentens oversikt over hvilke væsker som kan brukes i malersprøyten.
- Påse at innendørsarbeidsplasser er godt ventilert.
- La ikke barn bruke malingssprøyten.
- Produktet må ikke demonteres. Forsøk heller ikke å reparere det selv.
- Pass på at løsemiddeldamp ikke suges inn i malersprøyten.
- Merk deg vindretningen når du bruker malersprøyten utendørs. Maling kan spre seg med vinden over flater nær der du står.
- Når du bruker malersprøyten innendørs, så pass på at lokalet er godt ventilert.
- Legg ikke malersprøyten på siden under arbeidet.
- La aldri barn leke med produktet.

Produktmerking med sikkerhetssymboler



Bruk hørselsvern.

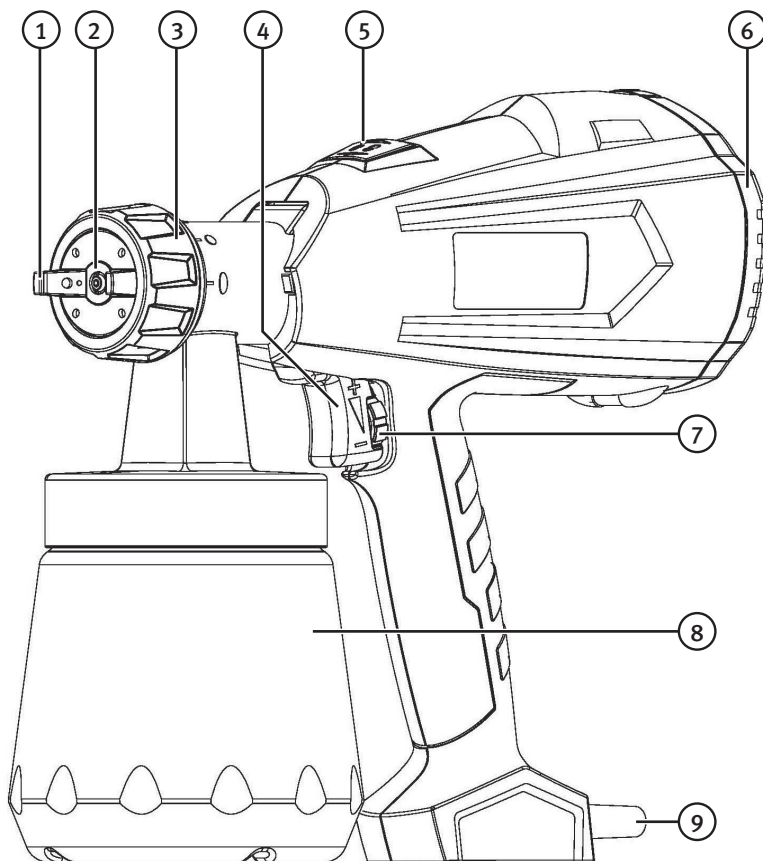


Bruk alltid vernebriller/visir og åndedrettsvern.

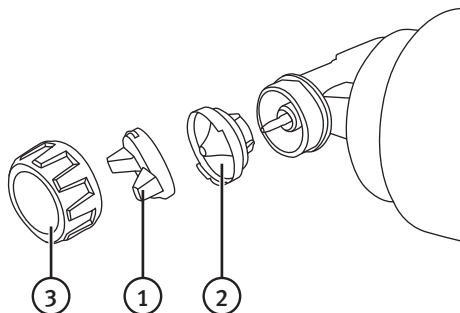


Les igjennom hele bruksanvisningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den til senere bruk.

Knapper og funksjoner



1. Luftdyse
2. Malingsdyse
3. Låsemutter
4. Strømbryter
5. [🔒] Sperre for demontering av malersprøyten
6. Luftfilter
7. Bryter for innstilling av mengde
8. Beholder
9. Strømkabel



Bruk

Forberedelser

Passende stoffer for bruk i sprøyten

Vann- og løsningsmiddelsbaserte malingstyper, 2-komponentsslakker, primere, klarlakk, lasur, trebeskyttelsesprodukter (sealers, oljer etc.), beis og insektbekjempningsmidler.

Stoffer som ikke egner seg for bruk i sprøyten

Emulsjonsmaling, (f.eks. eggoljetempera), alkaliske malingstyper (f.eks. kalkmaling), slammaling (f.eks. Falu rødming), sprøytestoffer med et flammepunkt lavere enn 21 °C.

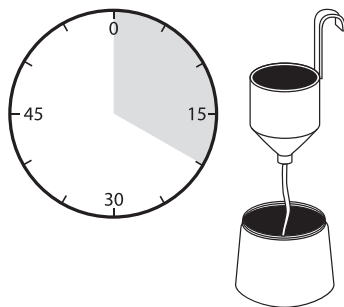
Anbefaling før ev. tynning av maling

Rist malingen godt før boksen åpnes. Malingen skal vanligvis tynnes ut. Prøv deg fram med en mindre mengde maling før alt tynnes ut. Følg produsentens råd ved tynning av maling. Rådfør deg med fargehandleren hvis du er usikker, og fortell at du bruker malingsprøyte av typen HVLP (stort volum, lavt trykk). Målet på malingens tykkelse/konsistens beskrives som dens viskositet og kan måles ved å la en viss mengde maling renne gjennom et hull med en bestemt diameter. Jo lengre tid det tar for malingen å renne gjennom, desto høyere viskositet. Viskositeten oppgis i sekunder.

Advarsel! Bruk kun malingstyper som har flammepunkt på over 21 °C.

Målingen utføres slik

1. Rist forpakningen/malingsboksen godt før testingen.
2. Dypp hele det medfølgende viskositetsbegeret ned i malingen slik at det blir helt fullt.
3. Hold så viskositetsbegeret over malingsboksen og mål hvor mange sekunder det tar for materialet å renne gjennom hullet.
4. Hvis malingen er for tykk må den tynnes ut. Foreta deretter en ny måling.



Retningslinjer for viskositet for noen forskjellige stoffer

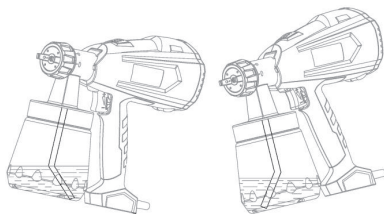
Materiale	Viskositet (sekunder)
Grunning som inneholder løsemiddel	25–40
Ferniss som inneholder løsemiddel	15–40
Grunning som kan spes ut med vann	25–40
Ferniss som kan spes ut med vann	20–35
Impregneringsmiddel for tre, malingsfjernere, oljer	Ufortynnet
Desinfeksjon, insektmiddel	Ufortynnet
Billakk	20–35

Forarbeider på emnet eller flaten som skal behandles

- Resultatet av sprøytemalingen er avhengig hvor rein og slett arbeidsflaten er før man går løs på den. Slip og sparkle ved behov. Gjør helt rent for støv før arbeidet startes. Rengjør helst med støvsuger.
- Dekk til alle flater som ikke skal males. Bruk maskeringsteip og dekk til med papir eller plast.
- Dekk til gjenger, skruer, hengsler etc.

Sprøytemaling

1. Skru av beholderen på malersprøyten.
2. Drei stigrøret slik at det er optimalt plassert i forhold til det arbeidet som skal utføres:
 - Hvis det er et liggende objekt skal det dreies framover.
 - Hvis det er et stående objekt skal det dreies framover.
3. Plasser beholderen på et stykke papir på et jevnt underlag, og fyll den med maling.
4. Skru fast beholderen igjen.



Start malersprøyten

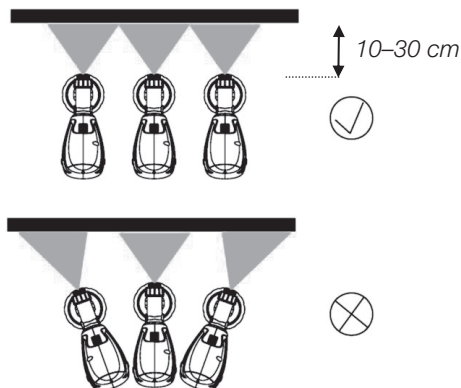
1. Apparatets støpsel skal plugges til et strømuttak med 230 V, 50 Hz.
2. Vend malingssprøyten mot arbeidsflaten.
3. Trykk strømbryteren (4) inn til malingen mates ut. Strømbryteren har to trinn. På det første trinnet starter elmotoren og på det andre mates malingen ut.

Slå av malersprøyten

1. Slipp strømbryteren.
2. Trekk støpselet ut fra strømuttaket.

Arbeidsanbefalinger

1. Ta hensyn til vindretningen når malingssprøyten brukes utendørs.
2. Start med å sprøyte på et prøvestykke, og juster sprutebildet og fargemengden før du starter på det riktige emnet (innstillingen beskrives i neste avsnitt).
3. Hold malingssprøyten vinkelrett på en avstand på 10–30 cm fra flaten som skal males (se bilde).



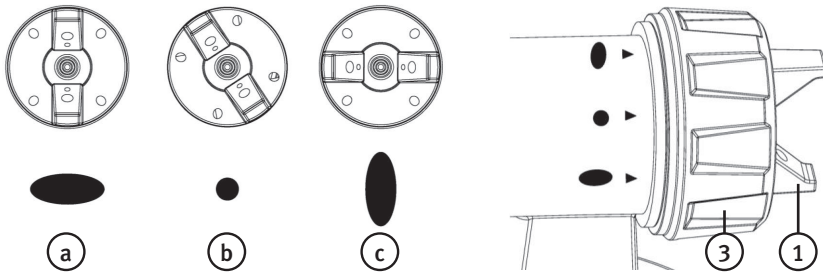
4. Start sprøyten når den er litt utenfor flaten og før den rett over flater fa side til side, eller opp og ned.
5. Før malersprøyten ut fra innstilt spraybildet, jevnt horisontalt eller vertikalt.
6. La sprøytebanene overlappe hverandre med 4–5 cm.
7. Ikke foreta noen form for stopp over arbeidsstykket.
8. En jevn bevegelse med malersprøyten fører til en jevn og fin flate.
9. Hvis du varierer avstanden og sprøytevinkel kan dette føre til at flaten blir ujevn.
10. Avslutt sprutingen utenfor arbeidsflaten.
11. Det er viktig å ikke sprute helt til beholderen er tom. Hvis malersprøyten ikke lengre kan mate fram maling vil det bli et avbrudd i jobbingen og en ujevn flate.
12. Hvis malingen fester seg på malings- eller luftdysen må begge deler rengjøres med det fortynningsmiddelet som brukes.

Innstillinger

Obs! Ikke trykk inn strømbryteren mens du stiller inn verktøyet.

Sprutebildet

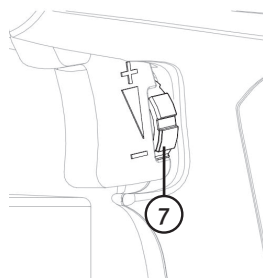
Malingsprøyten kan stilles inn i 3 posisjoner:



- a) Med et loddrett, flatt sprøytebilde for horisontal arbeidsretning.
 - b) Med rundt sprøytebilde for hjørner, kanter og steder hvor det er vanskelig å komme til.
 - c) Med et vannrett, flatt sprøytebilde for vertikal arbeidsretning.
1. Løsne på låsemutteren (3) og still inn ønsket sprutebilde ved å dreie på dysen (1) til ønsket stilling. Se på symbolene på malingsprøyten og drei luftdysen slik at den ligger på linje med ønsket symbol.
 2. Skru fast låsemutteren igjen.

Malingsmengde

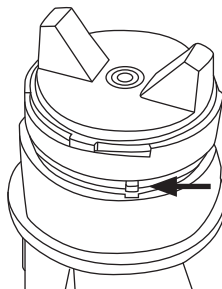
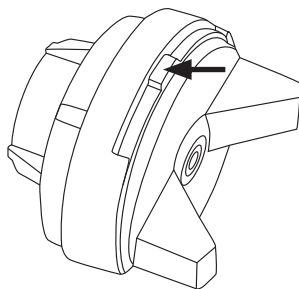
1. Still inn ønsket malingsmengde med justeringsrattet (7).
2. Når du er fornøyd med resultatet på innstillingene dine kan du starte jobben på arbeidsflaten.



Skifte av malingsdyse

Malersprøyten leveres med 2 malingsdyser, 1,8 og 2,6 mm. Det minste av disse passer til de fleste arbeidsoppgaver. Hvis man skal legge på en større mengde maling kan man montere på den største dysen.

1. Løsne på låsemutteren og fjern den fra sprøyten.
2. Ta av luft- og malingsdysen og ta dem fra hverandre. Delene er trykt godt sammen så det kan være litt vanskelig å få dem fra hverandre.

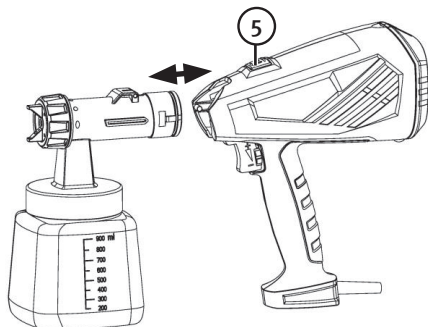


3. Skift dyse. Trykk sammen malingsdysen med luftdysen. Pass på at låsesneppertene på luftdysen havner i uttakene på malingsdysen.
4. Monter sammen resten av malersprøyten og pass på at malingsdysen passer til uttakene på malersprøyten.
5. Trykk ned delene litt og trekk til med låsemutteren.

Etter arbeidene er ferdig

1. Trekk støpselet ut av strømuttaket.
2. Trykk inn avtrekkeren slik at malingen i malersprøyten renner tilbake i beholderen.
3. Skru løs beholderen og hell ut malingen.
4. Fjern det meste av malingen fra beholderen og sugerøret med en børste eller klut.
5. Hell løsemiddel eller vann (avhengig av malingstypen som er brukt) i beholderen og skru den tilbake på malingssprøyteene igjen. **Advarsel!** Bruk kun løsemidler som har flammepunkt på over 21 °C.

6. Malersprøyten tas fra hverandre ved å trykke inn sperren (5) og trekk delen med beholderen rett ut fra motordelen.
7. Monter malingssprøyten igjen ved å skyve de 2 delene sammen. Trykk låseknappen ned slik at det går lettere.



8. Plugg støpselet i strømuttaket, start sprøyten og sprut løsemiddelet/vannet på en klut eller i en passende beholder.
9. Repeter dette flere ganger til den er tom for malingsrester.
10. Skru av malersprøyten og trekk ut støpselet.
11. Løsne beholderen og tørk den. Rengjør også overflaten som beholderen tetter mot.
12. Tørk pistolen utvendig med en klut fuktet med løsemiddel eller vann.
13. Skru av låsemutteren (3) helt og ta av dysen.
14. Vask alle løse deler og nålen i løsemiddel eller vann. Ikke bruk skarpe metallgjenstander til rengjøringen. **Obs!** Senk aldri ned eller skyll motordelen i vann eller annen væske.
15. Sett sammen malingssprøyten etter rengjøring og tørking.

Stell og vedlikehold

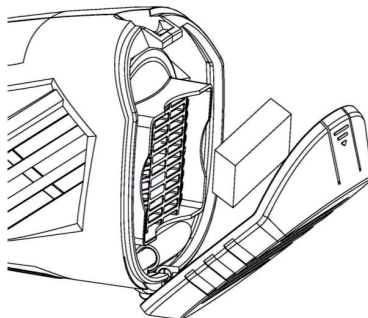
Obs! Trekk stikkkontakten ut fra strømuttaket før service og/eller rengjøring.

- Rengjøring: Tørk av malersprøyten med en myk, lett fuktet klut (ev. med litt mildt rengjøringsmiddel på).
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

Luftfilter

1. Åpne litt snepertlåsen på lokket og åpne så lokket over luftfilteret.
2. Ta ut filteret og rengjør det med jevne mellomrom.

Obs! Bruk aldri malingssprøyten uten at luftfilteret er montert.



Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

Spesifikasjoner

Modell	JS-HH12B, JS-HH12B-UK
Spenning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	500 W
Maks viskositet	100 DIN-s
Maks kapasitet	750 ml/min med dysen på 2,6 mm
Dyser	Ø 1,8/2,6 mm
Strømkabel	3 m
Malingsbeholder	800 ml
Lyd	L _{pA} 82,17 dB(A), K = 3 dB(A) L _{wA} 93,17 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibrasjon	a _h < 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Vekt	1,3 kg

Feilsøking

Problem	Årsak	Tiltak
Malings-sprøyten starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettkabelens støpsel er ikke riktig koblet til strømuttaket. 2. Kabelen eller støpselet er skadet. 3. Er det strøm i strømuttaket? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller tilkoblingen. 2. Skift ledning ved behov. 3. Kontroller sikringene. Rådfør deg med en fagperson hvis du er usikker.
Det kommer ikke maling ut av dysen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dysen eller stigrøret er tett. 2. Stigrøret er løst. 3. Slangeklemmene er ikke trukket godt nok til. 4. Malingen er for tykk (har for høy densitet). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør delene med løsningsmiddel eller vann, alt avhengig av malingstype. 2. Skru av beholderen og trykk stigrøret fast. 3. Trekk til beholderen. 4. Tynn ut malingen ytterligere 10 %.
Malingen drypper fra dysen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. For mye maling har satt seg fast i dysen. 2. Låsemutteren er ikke dratt til. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør delene med løsningsmiddel eller vann, alt avhengig av malingstype. 2. Skru fast låsemutteren ordentlig.
Malingen pulserer når den forlater dysen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Det er nesten tomt for maling i beholderen. 2. Tett luftfilter. 3. Malingen er for tykk (har for høy densitet). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll på med mer maling. 2. Rengjør eller skift luftfilteret. 3. Tynn ut malingen ytterligere 10 %.
Malingen renner på arbeidsflaten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. For mye maling forlater sprøyten. 2. Malingen er for lettflytende (har for lav densitet). 3. Malingssprøyten holdes for nær eller den føres for sakte over flaten. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduser malingsmengden med bryteren (7). 2. Kontroller densiteten. 3. Se avsnitt <i>Arbeidsanbefalinger</i> ovenfor.
Malingen dekker ikke flaten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. For lite maling forlater sprøyten. 2. Malingen er for tykk (har for høy densitet). 3. Malingssprøyten holdes for langt fra eller den føres for raskt over flaten. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Øk malingsmengden med bryteren (7). 2. Kontroller densiteten. 3. Se avsnitt <i>Arbeidsanbefalinger</i> ovenfor.

Maaliruisku HVLP

TUOTENUMERO 18-3569 MALLI JS-HH12B-UK
40-9132 JS-HH12B

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Yleisiä turvallisuusohjeita koskien käsikäyttöisiä sähkötyökaluja

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipalloon tai vakavaan loukkaantumiseen.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

Varoitus tekstin termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” tarkoittaa verkkovirralla tai akulla toimivaa käsityökalua.

1) Työtilat

- a) **Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuin.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusrisiä.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.** Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa laitteen hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäyttöisten käsityökalujen kanssa.** Sähköiskun vaara vähenee, kun pistokkeita ei muuteta ja laite liitetään oikeanlaiseen pistorasiaan.
- b) **Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, liettä tai jääkaappia.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.** Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

- d) **Käsittele virtajohtoa varoen. Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille.** Virtajohdon vioittuminen tai sotkeutuminen lisää sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkökäyttöistä käsityökalua on pakko käyttää kosteassa ympäristössä, liitä laite pistorasiaan vikavirtasuojakytkimen kautta.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) *Oma turvallisuutesi*

- a) **Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos olet väsynyt tai päihtyneiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.** Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) **Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Vältä laitteen tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan, liität akun laitteeseen tai nostat/kannat sähkökäyttöistä käsityökalua.** On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- d) **Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet, ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun.** Sähkökäyttöisen työkalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- e) **Älä kurota liian pitkälle työskennellessäsi. Varmista, että seisot tukevasti ja tasapainossa työn jokaisessa vaiheessa.** Näin hallitset sähkökäyttöisen käsityökalun paremmin yllättävissä tilanteissa.
- f) **Käytä työskentelyyn sopivia vaatteita. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.
- g) **Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä.** Sen käyttö vähentää pölyn liittyviä vaaroja.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) **Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua.** Käytä vain sellaista sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään. Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn hyvin ja turvallisesti oikealla nopeudella.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos virtakytkin ei toimi.** Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta tai poista akku ennen sähkökäyttöisen käsityökalun säätämistä tai varusteiden vaihtamista ja ennen työkalun laittamista säilytykseen.** Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.
- d) **Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta.** Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, että liikkuvat osat liikkuvat esteettä, että osat ovat ehjiä, ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita laitteen toimintaan vaikuttavia seikkoja. Voittuneet osat tulee korjata ennen laitteen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat siitä, että sähkökäyttöistä käsityökalua ei ole huollettu.
- f) **Pidä leikkaavat osat terävinä ja puhtaina.** Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein huollettu ja sen terät ovat teräviä.
- g) **Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua ja sen varusteita näiden ohjeiden mukaisesti. Ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ.** Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

5) Huolto

- a) **Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö, ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa.** Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

Maaliruiskun turvallisuusohjeet

- Älä käytä maaliruiskua helposti syttyvien materiaalien, kipinöiden, avotulen, savukkeiden tms. läheisyydessä.
- Maaliruiskussa saa käyttää vain maaleja ja muita nesteitä, joiden leimahduspiste on yli 21 °C.
- Kiinnitä huomiota ruiskutettavan aineen vaaratekijöihin. Noudata ruiskutettavan aineen ja henkilökohtaisten suojavarusteiden ohjeita.
- Käytä laitetta hyvin tuuletetuissa tiloissa, jotka soveltuvat laitteen käyttöympäristöksi.
- **Varoitus!** Älä käytä maaliruiskussa helposti syttyviä nesteitä.
- Ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa voittuneen virtajohdon. Näin vältetään vaarallisen virtajohdon aiheuttamat vaarat.

- **Varoitus!** Henkilövahinkovaara! Älä suuntaa maaliruiskua itseäsi, muita henkilöitä tai eläimiä kohti.
- Ruiskulla työskentelystä voi aiheutua myrkyllisiä kaasuja, jotka voivat johtaa myrkytykseen tai vaurioittaa vakavasti terveyttä.
- Käytä aina sopivia suojalaseja, käsineitä, hengityssuojainta ja muita tarvittavia suojavälineitä estääksesi maalin tai liuottimen ja myrkyllisten kaasujen pääsyn kosketuksiin silmien ja ihon kanssa.
- Noudata aina maaliruiskussa käytettävien aineiden valmistajan ohjeita.
- Varmista sisätilojen riittävä tuuletus.
- Älä anna lasten käyttää maaliruiskua.
- Älä avaa äläkä yritä korjata maaliruiskua itse.
- Varmista, että maaliruiskuun ei imeydy liuotinaineiden höyryjä.
- Ota huomioon tuulen suunta, kun käytät maaliruiskua ulkona. Maaliruiskusta saattaa levitä maalia ei-toivotuille pinnoille maalauspaikan läheisyydessä.
- Huolehdi sisätilojen riittävästä ilmanvaihdosta, kun käytät maaliruiskua sisätiloissa.
- Älä laske maaliruiskua sivuun työn aikana.
- Älä anna lasten leikkiä maaliruiskulla.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Käytä kuulosuojaimia.

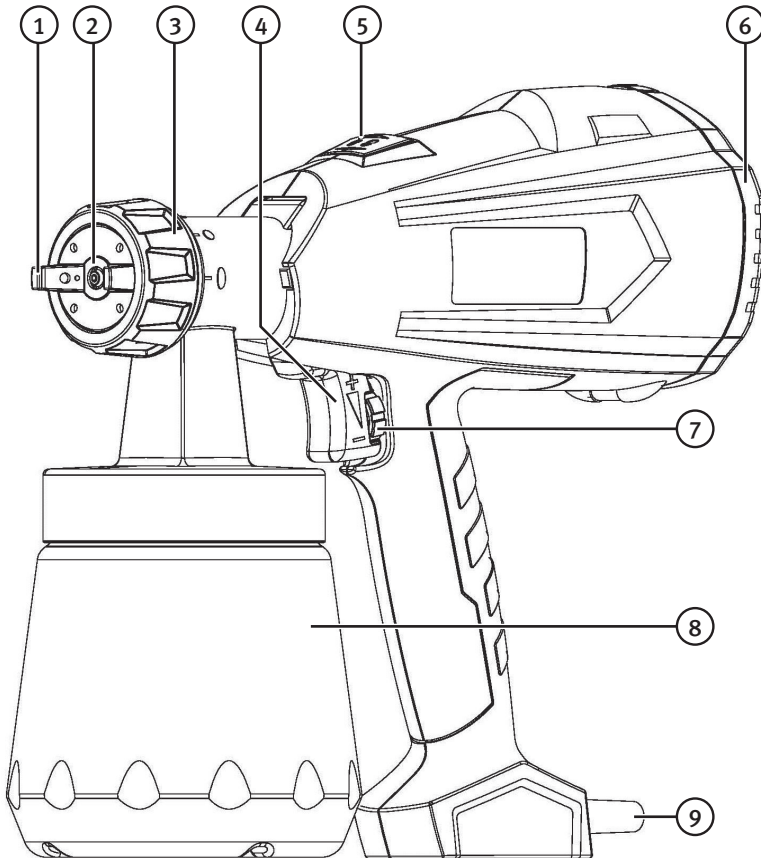


Käytä suojalaseja tai visiiriä sekä hengityssuojainta.

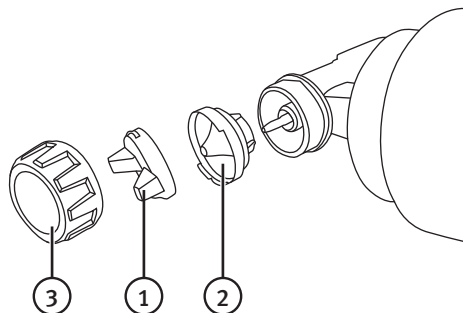


Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Painikkeet ja toiminnot



1. Ilmasuutin
2. Maalisuutin
3. Lukkomutteri
4. Virtakytin
5. [🔒] Maaliruiskun irrottamisen lukitus
6. Ilmansuodatin
7. Maalimäärän säädin
8. Säiliö
9. Virtajohto



Käyttö

Esivalmistelut

Maaliruiskuun sopivat aineet

Vesi- ja liuotinpohjaiset maalit, 2-komponenttilakat, pohjamaalit, kirkkaat lakat, automaalit, lasyyrit, puunsuoja-aineet (sealerit, öljyt ym.), petsit, hyönteistuojaaineet.

Maaliruiskuun sopimattomat aineet

Emulsiomaalit (esim. munaöljytempera), Alkalimaalit (esim. kalkkimaali), lietemaalit (esim. Falu-punamultamaali), ruiskutettavat aineet, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.

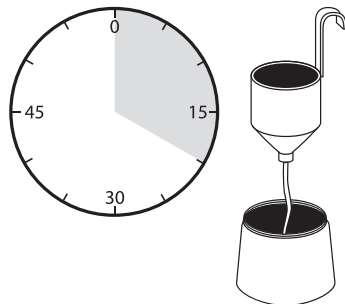
Suosituksia maalin ohentamiseen

Sekoita maalipurkki kunnolla ennen avaamista. Maali tulee usein ohentaa. Kokeile ensin pienellä määrällä ennen kuin ohennat kaiken maalin. Noudata valmistajan ohennusohjeita. Kysy lisää maalikauppiaaltasi, jos olet epävarma. Mainitse, että maaliruiskusi on HVLP-tyyppinen (high volume, low pressure). Maalin paksuus ilmoitetaan viskositeettina, ja se voidaan mitata valuttamalla tietty määrä maalia tietyn kokoisen reiän läpi. Mitä kauemmin maalin valumisessa kestää, sitä isompi sen viskositeetti on. Viskositeetti ilmoitetaan sekunteina.

Varoitus! Käytä maaliruiskussa ainoastaan aineita, joiden leimahduspiste on yli 21 °C.

Viskositeetin mittaus

1. Sekoita maalipurkki ennen testaamista.
2. Kasta koko viskositeettiastia maaliin, siten että astia täyttyy kokonaan.
3. Nosta viskositeettiastia ylös, ja laske kuinka kauan maalin valumisessa kestää.
4. Ohenna maali, jos se on liian paksua, ja testaa viskositeetti uudelleen.



Suuntaviivoja eri aineiden viskositeetille

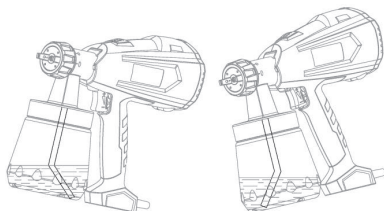
Materiaali	Viskositeetti – DIN-sekuntia
Pohjamaali, joka sisältää liuotinta	25–40
Vernissa, joka sisältää liuotinta	15–40
Pohjamaali, vesiohenteinen	25–40
Vernissa, vesiohenteinen	20–35
Puunkyllästysaineet, maalinpoistoaineet, öljyt	Ohentamaton
Desinfointiaineet, hyönteisaineet	Ohentamaton
Automaalit	20–35

Käsiteltävän pinnan valmisteleminen

- Ruiskumaalauksen lopputulos riippuu paljon maalattavan pinnan puhtaudesta ja sileydestä. Tasoita ja hio pinta tarvittaessa. Puhdista käsiteltävä pinta kokonaan pölystä ennen käsittelemisen aloittamista. Pinta kannattaa puhdistaa pölynimurilla.
- Suojaa kaikki pinnat, joita ei maalata. Käytä suojaamiseen maalarinteippiä ja suojapaperia tai -muovia.
- Suojaa myös kaikki kierteet, ruuvit, saranat ym.

Ruiskumaalaaminen

1. Kierrä auki maaliruiskun säiliö.
2. Kierrä nousuputkea niin, että se on parhaassa mahdollisessa kohdassa suoritettavan työn kannalta.
 - Jos maalaat vaakatasossa olevaa kohdetta, kierrä nousuputkea eteenpäin.
 - Jos maalaat pystytasossa olevaa kohdetta, kierrä nousuputkea taaksepäin.
3. Aseta säiliö paperin päälle tasaisella pinnalla ja kaada maali.
4. Kierrä säiliö takaisin paikoilleen.



Maaliruiskun käynnistäminen

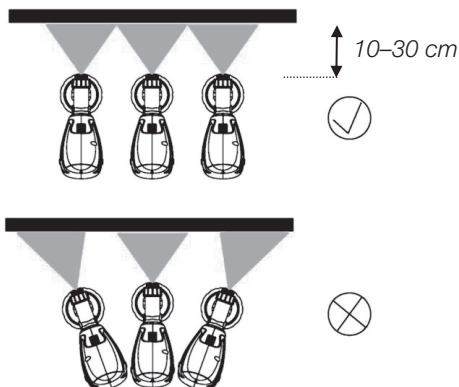
1. Liitä maaliruisku pistorasiaan (230 V, 50 Hz).
2. Suuntaa maaliruisku kohti maalattavaa pintaa.
3. Paina virtakytkintä (4), kunnes maaliruiskusta tulee maalia. Virtakytkimessä on kaksi asentoa. Ensimmäisessä asennossa sähkömoottori käynnistyy ja toisessa asennossa maaliruiskusta tulee maalia.

Maaliruiskun sammuttaminen

1. Päästä virtakytkin.
2. Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.

Maalausohjeita

1. Ota huomioon tuulen suunta, kun käytät maaliruiskua ulkona.
2. Aloita ruiskuttamalla koepinnalle ja säädä ruiskutuskuviota ja maalimäärä ennen kuin aloitat varsinaisen pinnan maalaamisen (säädöt on kuvattu seuraavassa kappaleessa).
3. Pidä maaliruisku suorassa kulmassa 10–30 cm:n etäisyydellä maalattavasta pinnasta (katso kuvaa).



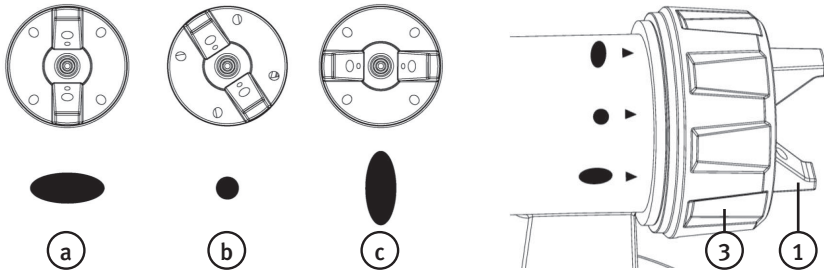
4. Käynnistä maaliruisku, kun se on maalattavan pinnan ulkopuolella, ja liikuta maaliruiskua suoraan sivuttais- tai pystysuunnassa.
5. Liikuta maaliruiskua ruiskutuskuviion mukaisesti vaaka- tai pystysuunnassa.
6. Liikuta maaliruiskua niin, että seuraava maalauskohta menee aina 4–5 cm edellisen maalauskohtaan päälle.
7. Älä pidä taukoja maalauksessa maaliruiskun ollessa maalattavan pinnan kohdalla.
8. Maalipinnasta tulee tasainen ja sileä, kun maaliruiskua liikutetaan tasaisesti.
9. Etäisyyden ja ruiskutuskuilman muuttaminen johtaa maaliumun muodostumiseen ja epätasaiseen maalipintaan.
10. Lopeta maalaaminen maalattavan pinnan ulkopuolella.
11. Älä käytä säiliötä täysin tyhjäksi. Jos maaliruisku ei voi syöttää maalia maalaamisen aikana, ruiskutus keskeytyy, mikä johtaa epätasaiseen maalausjälkeen.
12. Jos maali- tai ilmasuuttimeen tarttuu maalia, molemmat osat tulee puhdistaa maalin kanssa käytettävällä ohenteella.

Säädöt

Huom.! Älä paina virtakytkintä säätämisen aikana.

Ruiskutuskuvio

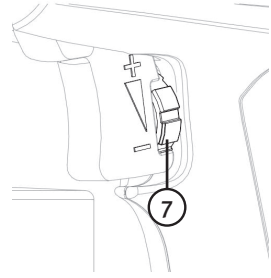
Maaliruiskusta voidaan valita kolme eri ruiskutuskuviota:



- a) Pystysuora, litteä ruiskutuskuvio vaakatasossa tapahtuvaan maalaamiseen.
 - b) Pyöreä ruiskutuskuvio kulmiin, reunoihin ja ahtaisiin paikkoihin.
 - c) Vaakasuora, litteä ruiskutuskuvio pystytasossa tapahtuvaan maalaamiseen.
1. Avaa lukkomutteri (3) ja säädä sopiva ruiskutuskuvio kiertämällä ilmasuutinta (1) sopivaan asentoon. Katso maaliruiskun symbolit ja kierrä ilmasuutinta, kunnes se on haluamasi symbolin kohdalla.
 2. Kiristä lukkomutteri.

Maalin määrä

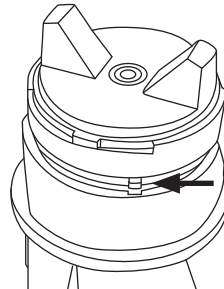
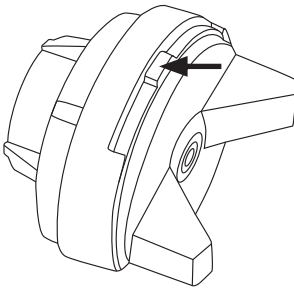
1. Säädä sopiva maalimäärä säätimellä (7).
2. Kun olet säätänyt ja testannut maalin määrän, voit aloittaa maalaamisen.



Maalisuuttimen vaihtaminen

Maaliruiskun mukana tulee kaksi maalisuutina: 1,8 ja 2,6 mm. Pieni suutin sopii useimpiin maalaustöihin. Jos maalaat suuria määriä, käytä isoa suutinta.

1. Avaa lukitusmutteri ja irrota se maaliruiskusta.
2. Irrota ilma- ja maalisuuttimet ja irrota ne toisistaan. Osat ovat tiukasti kiinni, ja niiden avaaminen saattaa olla hieman hankalaa.

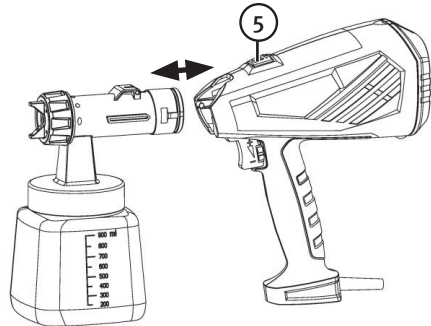


3. Vaihda suutin, paina maalisuutin ja ilmasuutin yhteen. Varmista, että ilmasuuttimen kielekkeet osuvat maalisuuttimen uriin.
4. Laita osat takaisin maaliruiskuun ja varmista, että maalisuuttimen kielekkeet osuvat maaliruiskun uriin.
5. Paina osia hieman ja lukitse ne lukkomutterilla.

Maalauksen jälkeen

1. Irrota virtajohto pistorasiasta.
2. Paina liipaisinta, jotta maaliruiskussa oleva maali valuu takaisin säiliöön.
3. Kierrä säiliö auki ja kaada maali pois.
4. Poista enimmäkseen maalinjäänteet säiliöstä ja nousuputkesta harjalla tai liinalla.
5. Kaada säiliöön ohennetta tai vettä (maalista riippuen), ja kierrä se takaisin maaliruiskuun. **Varoitus!** Käytä ainoastaan liuotainaineita, joiden leimahduspiste on yli 21 °C.

6. Pura maaliruisku painamalla lukitsinta (5) ja vetämällä säiliöosa suoraan ulos moottoriosasta.
7. Kokoa maaliruisku painamalla säiliöosa ja moottoriosia yhteen. Lukituspainikkeen painaminen helpottaa yhdistämistä.



8. Laita virtajohto takaisin pistorasiaan, käynnistä maaliruisku ja ruiskuta ohennetta/vettä liinalle tai sopivaan astiaan.
9. Toista tämä useita kertoja, kunnes suuttimesta ei tule enää maalia.
10. Sammuta maaliruisku ja irrota virtajohto pistorasiasta.
11. Kierrä säiliö irti ja kuivaa se. Puhdista myös pinta, joka koskettaa säiliötä, jotta siihen ei jää maalinjäänteitä.
12. Kuivaa maaliruisku ulkopuolelta ohenteella tai vedellä kostutetulla liinalla.
13. Ruuvaa lukitusmutteri (3) täysin auki ja irrota suutin.
14. Pese irralliset osat ja maalineula ohenteella tai vedellä. Älä käytä puhdistamiseen teräviä metalliosia. **Huom.!** Älä upota maaliruiskun moottoriosaa veteen tai muuhun nesteeseen.
15. Laita maaliruiskun osat takaisin paikoilleen puhdistamisen ja kuivaamisen jälkeen.

Puhdistaminen ja huolto

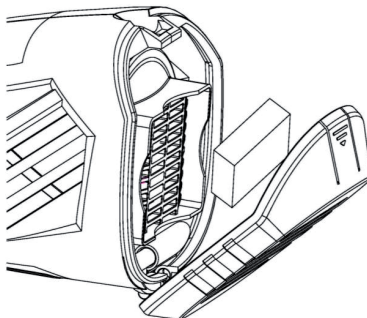
Huom.! Irrota virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa ja puhdistusta.

- Puhdistus: Pyyhi maaliruisku pehmeällä liinalla ja tarvittaessa miedolla puhdistusaineella.
- Älä käytä liuotusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.

Ilmansuodatin

1. Avaa kannen napsautuslukkoa hieman ja avaa ilmansuodattimen päällä oleva kansi.
2. Irrota suodatin ja puhdista se säännöllisin väliajoin.

Huom.! Älä käytä maaliruiskua, jos ilmansuodatinta ei ole asennettu.



Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Malli	JS-HH12B, JS-HH12B-UK
Verkkoliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Teho	500 W
Viskositeetti enintään	100 DIN-s
Enimmäisvirtaus	750 ml/min 2,6 mm:n suuttimella
Suutinten halkaisija	1,8 ja 2,6 mm
Virtajohdon pituus	3 m
Maalisäiliön tilavuus	800 ml
Melutaso	L _p A 82,17 dB(A), K = 3 dB(A) L _w A 93,17 dB(A), K = 3 dB(A)
Tärinäarvo	a _h < 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Paino	1,3 kg

Vianhakutaulukko

Ongelma	Syy	Toimenpide
Maaliruisku ei käynnisty.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Virtajohtoon pistoketta ei ole liitetty kunnolla pistorasiaan. 2. Virtajohto tai pistoke on vahingoittunut. 3. Pistorasiassa ei ole virtaa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkasta liitäntä. 2. Vaihda virtajohto tarvittaessa. 3. Tarkasta sähkökaapin sulakkeet. Ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan, jos olet epävarma.
Suuttimesta ei tule maalia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suutin tai nousuputki on tukossa. 2. Nousuputki on löysä. 3. Säiliötä ei ole kiristetty kunnolla. 4. Maali ei ole riittävän juoksevaa (liian iso viskositeetti). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista osat ohenteella tai vedellä käytetystä maalista riippuen. 2. Irrota säiliö ja paina nousuputki kiinni. 3. Kiristä säiliö paikalleen. 4. Ohenna maalia vielä 10 %.
Suuttimesta tippuu maalia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maali- ja ilmasuuttimen on tarttunut liikaa maalia. 2. Lukkomutteria ei ole kiristetty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista osat ohenteella tai vedellä käytetystä maalista riippuen. 2. Kiristä lukkomutteri kunnolla.
Maali tulee sykäyksittäin maaliruiskusta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maalisäiliö on lähes tyhjä. 2. Ilmansuodatin on tukossa. 3. Maali ei ole riittävän juoksevaa (liian iso viskositeetti). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lisää maalia säiliöön. 2. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 3. Ohenna maalia vielä 10 %.
Maali valuu maalattavalla pinnalla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maaliruiskusta tulee liikaa maalia. 2. Maali on liian juoksevaa (liian pieni viskositeetti). 3. Maaliruiskua pidetään liian lähellä maalattavaa pintaa tai sitä liikutetaan liian hitaasti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vähennä maalimäärää säätimellä (7). 2. Tarkista viskositeetti. 3. Katso yllä oleva kohta <i>Maalausohjeita</i>.
Maalin peittävyys ei ole riittävä.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maaliruiskusta tulee liian vähän maalia. 2. Maali ei ole riittävän juoksevaa (liian iso viskositeetti). 3. Maaliruiskua pidetään liian kaukana maalattavasta pinnasta tai sitä liikutetaan liian nopeasti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lisää maalimäärää säätimellä (7). 2. Tarkista viskositeetti. 3. Katso yllä oleva kohta <i>Maalausohjeita</i>.

HVLP-Spritzpistole

ART.NR. 18-3569 MODELL JS-HH12B-UK
40-9132 JS-HH12B

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Warnung! Die komplette Bedienungsanleitung durchlesen. Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer oder schweren Verletzungen führen.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

Die Bezeichnung „Elektrowerkzeug“ im weiteren Textverlauf bezieht sich auf das Netzkabel-angeschlossene oder Akku-betriebene Handwerkzeug.

1) *Arbeitsumgebung*

- a) **Die Arbeitsumgebung sauber und gut beleuchtet halten.** Unordentliche und dunkle Umgebungen können zu Unfällen führen.
- b) **Elektrowerkzeuge nicht in feuergefährlichen Umgebungen (z. B. leicht entzündbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub) benutzen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Während der Benutzung des Elektrowerkzeugs Kinder und Zuschauer auf Abstand halten.** Ablenkung kann zu Kontrollverlust führen.

2) *Sicherheitshinweise Elektrik*

- a) **Sicherstellen, dass der Netzstecker des Elektrowerkzeugs in die Netzsteckdose passt. Niemals den Netzstecker verändern. Niemals einen Adapter zusammen mit geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko von Stromschlägen.
- b) **Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen, z. B. Rohren, Heizungen, Öfen oder Kühlschränken, vermeiden.** Ist der eigene Körper geerdet, erhöht sich das Risiko für Stromschläge.
- c) **Elektrowerkzeuge nicht für Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.** Wasser im Inneren von Elektrowerkzeugen erhöht das Risiko für Stromschläge.

- d) **Mit dem Netzkabel behutsam umgehen. Das Netzkabel nie zum Ziehen oder Tragen des Elektrohandwerkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose verwenden. Das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verformte Netzkabel erhöhen die Gefahr von elektrischen Schlägen.
- e) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen im Außenbereich immer ein Verlängerungskabel benutzen, das dafür vorgesehen ist.** Die Benutzung eines Verlängerungskabels für den Außenbereich verkleinert das Risiko für Stromschläge.
- f) **Sollte das Elektrowerkzeug trotzdem in feuchter Umgebung benutzt werden, unbedingt eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung vorschalten.** Die Benutzung einer Fehlerstromschutzeinrichtung verringert das Risiko von Stromschlägen.

3) *Persönliche Sicherheit*

- a) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen vorsichtig sein und auf den gesunden Menschenverstand hören. Die Bedienung von Elektrowerkzeugen bei Müdigkeit und/oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medizin ist untersagt.** Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Sach- und Personenschäden führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung benutzen. Immer Augenschutz tragen.** Die Benutzung von persönlicher Schutzausrüstung bei Bedarf, wie Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Helm und Gehörschutz, verkleinert das Verletzungsrisiko.
- c) **Ungewolltes Starten vermeiden. Sicherstellen, dass der Stromschalter in der Position „OFF“ ist, bevor der Netzstecker oder Akku angeschlossen wird oder das Elektrowerkzeug gehoben/getragen wird.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit einem Finger auf dem Schalter oder der Anschluss von Elektrowerkzeugen an die Netzspannung, während der Schalter in der Position „ON“ ist, birgt ein erhöhtes Unfallrisiko. Befindet sich der Ein-/Ausschalter in Stellung „ON“ erhöht sich die Unfallgefahr.
- d) **Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Servicewerkzeuge/Schlüssel entfernen.** Ein vergessenes Servicewerkzeug an einem rotierenden Teil von Elektrowerkzeugen kann zu Personenschäden führen.
- e) **Stets eine stabile und bequeme Arbeitsposition einnehmen. Immer eine gute Balance sicherstellen.** Dies sorgt für bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- f) **Stets geeignete Arbeitskleidung tragen. Keine losen Kleider oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Ist Ausrüstung zum Absaugen und Aufsammeln von Staub zugänglich, sollte diese angeschlossen und benutzt werden.** Die Nutzung dieser Hilfsmittel kann mit Staub in Verbindung stehende Gefahren verringern.

4) *Bedienung und Wartung von Elektrowerkzeugen*

- a) **Elektrowerkzeuge nie überbeanspruchen. Elektrowerkzeuge nur für die dafür vorgesehene Arbeit benutzen.** Das richtige Elektrowerkzeug sorgt für mehr Sicherheit und ein besseres Resultat.
- b) **Niemals ein Elektrowerkzeug benutzen, wenn der Stromschalter das Gerät nicht ein-/ausschaltet.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Zum Ändern der Einstellungen, Austausch von Werkzeugteilen und bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.** Diese Vorkehrungsmaßnahme verkleinert das Risiko für einen unabsichtlichen Start.
- d) **Elektrowerkzeuge bei Nichtbenutzung außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Personen, die nicht mit der Bedienung vertraut sind, nicht das Elektrowerkzeug benutzen lassen.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie in die Hände von unerfahrenen Personen gelangen.
- e) **Elektrowerkzeuge stets warten. Regelmäßig überprüfen, ob etwas falsch eingestellt ist, ob bewegliche Teile klemmen, etwas kaputt gegangen ist oder etwas anderes die fehlerfreie Funktion behindert. Wenn etwas kaputt ist, muss es vor Inbetriebnahme repariert werden.** Viele Unglücke werden durch mangelnde Wartung verursacht.
- f) **Werkzeuge stets sauber und scharf halten.** Ordentlich gewartete Werkzeuge neigen weniger zu Fehlfunktionen und sind einfacher zu handhaben.
- g) **Elektrowerkzeuge, Zubehör usw. nur der Beschreibung entsprechend und für den vorgesehenen Verwendungszweck handhaben. Dabei immer die aktuellen Arbeitsbedingungen berücksichtigen.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) *Service*

- a) **Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern und mit Originalzubehör durchführen lassen.** Dies bewahrt die Sicherheit von Elektrowerkzeugen.

Besondere Sicherheitshinweise für Farbspritzpistolen

- Die Spritzpistole nicht in der Nähe von Zündquellen wie offenem Feuer, Funken, Glühfaden, heißen Flächen, Rauchen usw. benutzen.
- Ausschließlich Farben oder andere Flüssigkeiten benutzen, die einen Flammpunkt über 21 °C haben.
- Auf etwaige Risiken durch das Spritzmaterial achten. Die Anweisungen auf der Verpackung oder in den Begleitinformationen zum Spritzmaterial beachten. Ebenfalls stets die Anweisungen zur persönlichen Schutzausrüstung befolgen.
- Ausschließlich in gut belüfteten und geeigneten Räumen verwenden.
- **Warnung!** Niemals feuergefährliche Flüssigkeiten in der Spritzpistole benutzen.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder einer befugten Servicewerkstatt ausgetauscht werden. Dies erhöht die Sicherheit.

- **Warnung!** Gefahr von Personenschäden. Die Spritzpistole niemals auf sich selbst oder auf andere Personen oder Tiere richten.
- Bei einem Gebrauch der Spritzpistole können sich giftige Dämpfe bilden, die ggf. zu Vergiftungen und schweren Gesundheitsschäden führen.
- STETS eine geeignete Schutzbrille, Handschuhe, Atemmaske usw. tragen, um zu verhindern, dass Farbe, Lösungsmittel und giftige Dämpfe in Kontakt mit Augen und Haut kommen.
- Immer den Anweisungen des Farbherstellers bzw. des Herstellers der benutzten Flüssigkeit folgen.
- Beim Gebrauch in Innenräumen sicherstellen, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.
- Die Spritzpistole niemals von Kindern benutzen lassen.
- Das Produkt nicht demontieren und keine eigenen Reparaturversuche unternehmen.
- Sicherstellen, dass keine Dämpfe des Lösungsmittels in die Spritzpistole eingesaugt werden.
- Bei der Benutzung der Spritzpistole im Außenbereich immer die Windrichtung beachten. Das Sprühmittel kann auf unerwünschten Flächen in der Nähe des Arbeitsplatzes landen.
- Bei der Benutzung im Innenbereich stets eine gute Belüftung sicherstellen.
- Die Spritzpistole während dem Arbeitsvorgang niemals auf die Seite legen.
- Kein Kinderspielzeug.

Produktkennzeichnung mit Gebotszeichen



Gehörschutz tragen.

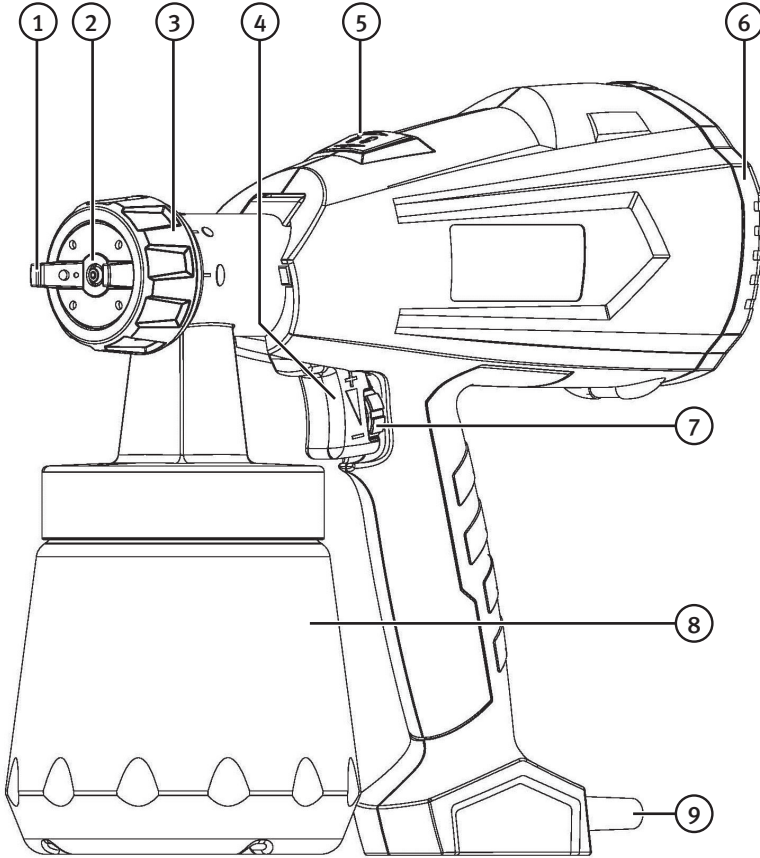


Augenschutz und Atemschutz verwenden.

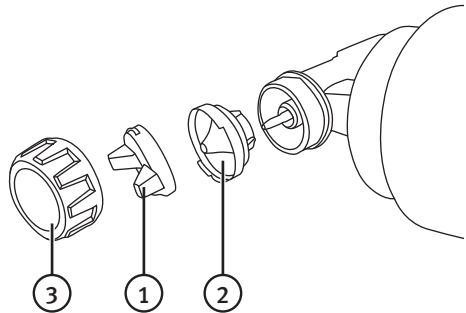


Vor Benutzung die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und aufbewahren.

Tasten und Funktionen



1. Luftdüse
2. Farbdüse
3. Sicherungsmutter
4. Ein-/Ausshalter
5. [🔒] Riegel zum Auseinandernehmen der Spritzpistole
6. Luftfilter
7. Regler zur Materialmengenregulierung
8. Behälter
9. Netzkabel



Benutzung

Vorbereitungen

Geeignete Sprühmaterialien

Farben auf Wasser- und Lösungsmittelbasis, Zweikomponentenlacke, Grundierungen, Klarlacke, Autolacke, Lasuren, Holzschutzmittel, Beizmittel, Pestizide.

Nicht geeignete Sprühmaterialien

Emulsionsfarben, (z. B. Eitempera), alkalische Farben (z. B. Kalkfarben), dickflüssige Dispersionsfarben (z. B. Schlammfarbe), Sprühmaterialien mit einem Flammpunkt unter 21 °C.

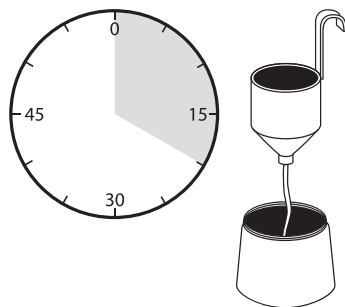
Empfehlungen für etwaige Verdünnung der Farbe

Vor dem Öffnen die Farbe in ihrer Verpackung ordentlich schütteln. Normalerweise wird die Farbe verdünnt. Zuerst mit einer kleineren Menge ausprobieren, bevor alles verdünnt wird. Die Hinweise des Herstellers zum Verdünnen der Farbe befolgen. Bei Zweifeln den Farbhändler um Rat bitten und darauf hinweisen, dass eine HVLP-Spritzpistole verwendet wird (hohes Volumen, niedriger Druck). Das Maß für die Dicke einer Farbe wird als Viskosität bezeichnet und kann gemessen werden, indem man eine bestimmte Menge Farbe durch ein Loch mit einem bestimmten Durchmesser laufen lässt. Je länger die Farbe zum Durchlaufen braucht, desto größer ist die Viskosität. Die Viskosität wird in Sekunden angegeben.

Warnung! Ausschließlich Sprühmaterialien mit einem Flammpunkt über 21 °C verwenden.

Anleitung zum Messen der Viskosität

1. Die Verpackung mit der Farbe vor dem Öffnen ordentlich schütteln.
2. Den gesamten Viskositätsbecher in das Sprühmaterial tauchen, bis er komplett gefüllt ist.
3. Den Viskositätsbecher hochhalten und messen, wie viele Sekunden es dauert, bis das Material durch das Loch gelaufen ist.
4. Falls das Material zu dick ist, verdünnen und erneut überprüfen.



Viskositäts-Richtwerte für einige versch. Sprühmaterialien

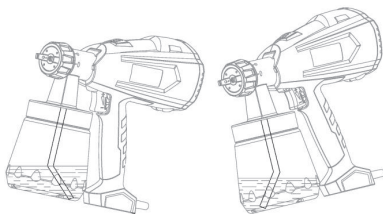
Material	Viskosität – DIN-Sekunden
Grundierung mit Lösungsmittel	25-40
Firnis mit Lösungsmittel	15-40
Wasserverdünnbare Grundierung	25-40
Wasserverdünntbarer Firnis	20-35
Imprägnierung für Holz, Farbentferner, Öle	Unverdünnt
Desinfektion, Insektenmittel	Unverdünnt
Autolack	20-35

Das zu behandelnde Objekt bzw. die Oberfläche vorbereiten

- Das Spritzergebnis hängt davon ab, wie sauber und glatt die Fläche ist, bevor sie bespritzt wird. Bei Bedarf abschleifen oder beputzen. Vor dem Beginn der Arbeit Staub entfernen, am besten staubsaugen.
- Alle Flächen, die nicht bespritzt werden sollen, mit Folie, Papier, Abdeckband o. Ä. abdecken.
- Gewinde, Schrauben, Scharniere etc. abdecken.

Farbspritzen

1. Den Behälter der Spritzpistole abschrauben.
2. Das Saugrohr so drehen, dass es für die auszuführende Arbeit optimal ausgerichtet ist.
 - Wenn ein liegendes Objekt bemalt werden soll, das Saugrohr nach vorne drehen.
 - Wenn ein stehendes Objekt bemalt werden soll, das Saugrohr nach hinten drehen.
3. Den Behälter auf einer ebenen Oberfläche auf ein Stück Papier stellen und mit Farbe befüllen.
4. Den Behälter wieder anschrauben.



Die Spritzpistole starten

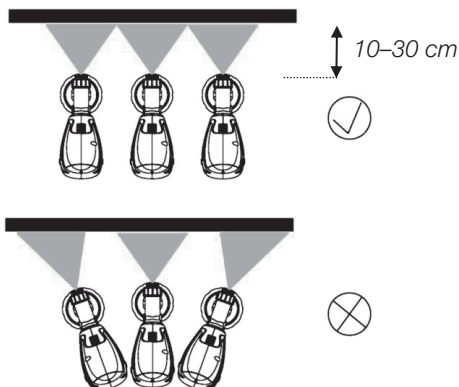
1. Die Spritzpistole an eine Steckdose mit 230 V, 50 Hz anschließen.
2. Die Spritzpistole auf die zu bemalende Oberfläche richten.
3. Den Ein-/Ausschalter (4) drücken, bis die Farbe austritt. Der Ein-/Ausschalter besitzt zwei Stufen, auf der ersten wird der Motor gestartet und auf der zweiten wird die Farbe befördert.

Die Spritzpistole ausschalten

1. Den Ein-/Ausschalter loslassen.
2. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Arbeitshinweise

1. Stets die Windrichtung beachten, wenn die Spritzpistole im Außenbereich benutzt wird.
2. Bevor das eigentliche Objekt bemalt wird, immer erst an einer Probestelle das Spritzbild und die Farbmenge einstellen (wird im nächsten Abschnitt beschrieben).
3. Die Spritzpistole im rechten Winkel und mit einem Abstand von 10–30 cm vom Objekt halten (siehe Abb.).



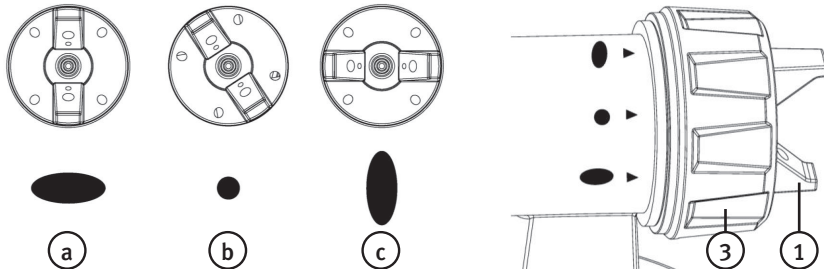
4. Die Spritzpistole starten, bevor sie über der zu bemalenden Oberfläche ist und dann gerade über der Oberfläche von Seite zu Seite bzw. von oben nach unten führen.
5. Die Spritzpistole je nach Spritzbild gleichmäßig waage- bzw. senkrecht führen.
6. Die Spritzbahnen sollten dabei 4–5 cm überlappen.
7. Den Spritzvorgang nie direkt über der Oberfläche abbrechen.
8. Eine gleichmäßige Bewegung mit der Spritzpistole sorgt für eine gleichmäßige Oberfläche.
9. Wenn der Abstand oder Spritzwinkel verändert wird, führt dies zu einer ungleichmäßigen Oberfläche.
10. Den Spritzvorgang immer außerhalb der Oberfläche beenden.
11. Den Sprühvorgang unterbrechen, bevor der Behälter vollständig geleert ist. Sollte die Spritzpistole während des Arbeitsvorgangs keine Farbe mehr befördern können, führt dies zu einem Abbruch und damit zu einer ungleichmäßigen Oberfläche.
12. Sollte sich Farbe an der Farb- oder Luftdüse absetzen, müssen beide Teile mit dem benutzen Verdünner gesäubert werden.

Einstellungen

Hinweis: Während Einstellungsänderungen nicht den Ein-/Ausschalter betätigen.

Spritzbild

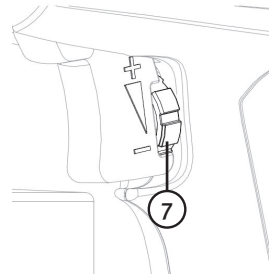
Die Spritzpistole kann in 3 Positionen eingestellt werden:



- a) Senkrecht, flaches Spritzbild für waagerechtes Spritzen.
 - b) Rundes Spritzbild für Ecken, Kanten und schwer zugänglichen Stellen.
 - c) Waagrecht, flaches Spritzbild für senkrecht Spritzen.
1. Die Sicherungsmutter (3) lösen und das gewünschte Spritzbild einstellen, indem die Luftdüse (1) in die gewünschte Position gestellt wird. Die Symbole an der Spritzpistole zeigen die jeweiligen Spritzbilder an.
 2. Die Sicherungsmutter wieder festschrauben.

Farbmenge

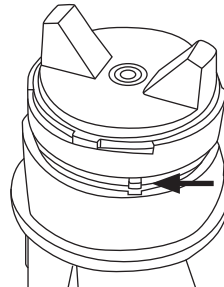
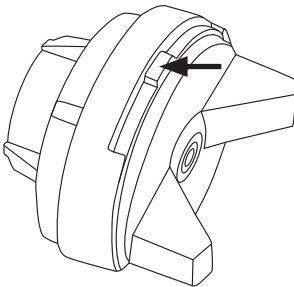
1. Mit dem Einstellrad (7) die gewünschte Farbmenge einstellen.
2. Wenn alle Einstellungen vorgenommen wurden, kann an dem eigentlichen Objekt begonnen werden.



Austausch der Farbdüse

Die Spritzpistole wird mit 2 Farbdüsen (1,8 und 2,6 mm) geliefert. Die kleinere ist für die meisten Aufgaben geeignet. Falls eine größere Farbmenge aufgetragen werden soll, kann die größere Düse benutzt werden.

1. Die Sicherungsmutter lösen und abnehmen.
2. Die Luft- und Farbdüsen entfernen und auseinandernehmen. Es kann schwer sein sie auseinander zu nehmen, da sie zusammengedrückt sind.

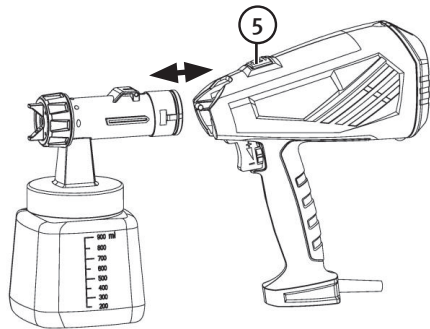


3. Die Düse austauschen und Farb- und Luftdüse wieder zusammendrücken. Dabei sicherstellen, dass die Noppen an der Luftdüse in die Aussparungen an der Farbdüse passen.
4. Die Teile auf die Spritzpistole setzen und dabei sicherstellen, dass die Noppen an der Farbdüse in die Aussparungen an der Spritzpistole passen.
5. Die Teile etwas hineindrücken und mit der Sicherungsmutter festschrauben.

Nach der Arbeit

1. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Den Abzug drücken, so dass die Farbe in der Spritzpistole in den Behälter zurückläuft.
3. Den Behälter abschrauben und die Farbe abgießen.
4. Die größten Farbreste von Behälter und Saugrohr mit einer Bürste oder einem Lappen entfernen.
5. Lösungsmittel oder Wasser (je nach Farbe) in den Behälter schütten und den Behälter wieder an die Spritzpistole schrauben. **Warnung!** Ausschließlich Sprühmaterialien mit einem Flammpunkt über 21 °C verwenden.

6. Die Spritzpistole wie folgt auseinandernehmen: Den Riegel (5) drücken und die Einheit mit dem Behälter gerade aus der Motoreinheit herausziehen.
7. Die Spritzpistole durch zusammenschieben der beiden Teile wieder zusammensetzen. Den Arretierknopf drücken, dann geht es leichter.



8. Den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken, die Spritzpistole starten und das Lösungsmittel bzw. das Wasser auf ein Tuch oder in einen geeigneten Behälter sprühen.
9. Diesen Schritt mehrmals wiederholen, bis aus der Düse keine Farbreste mehr kommen.
10. Die Maschine abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
11. Den Behälter abschrauben und abwischen. Auch die Dichtungsfläche des Behälters reinigen, sodass keine Farbreste mehr vorhanden sind.
12. Die Spritzpistole außen mit einem mit Lösungsmittel oder Wasser befeuchteten Lappen abwischen.
13. Die Sicherungsmutter (3) abschrauben und die Düse abnehmen.
14. Die losen Teile und die Farbnadel in Lösungsmittel oder Wasser spülen. Beim Reinigen keine scharfen Metallteile verwenden. **Hinweis:** Die Motoreinheit der Spritzpistole nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
15. Nach dem Reinigen und Trocknen die Spritzpistole wieder zusammenbauen.

Pflege und Wartung

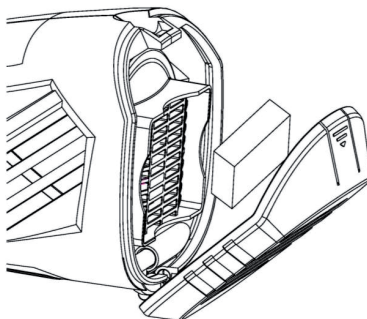
Hinweis: Vor Service- und Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen.

- Das Gerät mit einem weichen Lappen und ggf. einem milden Reinigungsmittel abwischen.
- Niemals scheuernde Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.

Luftfilter

1. Den Bügel am Deckel etwas öffnen und dann den Deckel über dem Luftfilter öffnen.
2. Den Filter herausnehmen und regelmäßig reinigen.

Hinweis: Niemals das Gerät ohne Luftfilter benutzen.



Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Modell	JS-HH12B, JS-HH12B-UK
Betriebsspannung	230 V AC, 50 Hz
Leistung	500 W
Max. Viskosität	100 DIN-s
Max. Förderleistung	750 ml/min mit 2,6 mm Düse
Düsendurchmesser	1,8/2,6 mm
Netzkabellänge	3 m
Farbbehälter	800 ml
Schallpegel	LpA 82,17 dB(A), K = 3 dB(A) LwA 93,17 dB(A), K = 3 dB(A)
Schwingungsemissionswert	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, K = 1,5 m/s ²
Gewicht	1,3 kg

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Die Spritzpistole startet nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Netzstecker ist nicht korrekt ans Stromnetz angeschlossen. 2. Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt. 3. Auf der Steckdose ist keine Spannung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den Anschluss kontrollieren. 2. Das Netzkabel bei Bedarf austauschen. 3. Die Sicherungen überprüfen. Bei Unsicherheit einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.
Es kommt keine Farbe aus der Düse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Düse oder das Saugrohr ist verstopft. 2. Das Saugrohr sitzt lose. 3. Der Behälter ist nicht richtig angezogen. 4. Die Farbe ist zu zähflüssig (zu hohe Densität). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Teile mit Lösungsmittel oder Wasser reinigen, je nachdem was zur verwendeten Farbe passt. 2. Den Behälter abschrauben und das Saugrohr festdrücken. 3. Den Behälter anziehen. 4. Die Farbe um weitere 10 % verdünnen.
Die Farbe tropft aus der Düse nach.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zu viel Farbe hat sich an den Farb- und Luftdüsen abgelagert. 2. Die Sicherungsmutter ist nicht ordentlich festgezogen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Teile mit Lösungsmittel oder Wasser reinigen, je nachdem was zur verwendeten Farbe passt. 2. Die Sicherungsmutter ordentlich festziehen.
Die Farbe entweicht pulsierend aus der Spritzpistole.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Behälter ist fast leer. 2. Der Luftfilter ist verstopft. 3. Die Farbe ist zu zähflüssig (zu hohe Densität). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Farbe nachfüllen. 2. Den Luftfilter reinigen oder wechseln. 3. Die Farbe um weitere 10 % verdünnen.
Die Farbe verläuft auf der Arbeitsoberfläche.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es kommt zu viel Farbe aus der Spritzpistole. 2. Die Farbe ist zu dünnflüssig (zu niedrige Densität). 3. Die Spritzpistole wird zu dicht an der Arbeitsfläche oder zu langsam geführt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Farbmenge am Regler (7) senken. 2. Die Densität überprüfen. 3. Siehe oben, Abschnitt <i>Arbeitshinweise</i>.
Die Farbe ist auf der Arbeitsoberfläche nicht deckend.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es kommt zu wenig Farbe aus der Spritzpistole. 2. Die Farbe ist zu zähflüssig (zu hohe Densität). 3. Die Spritzpistole wird zu weit von der Arbeitsoberfläche oder zu schnell geführt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Farbmenge am Regler (7) erhöhen. 2. Die Densität überprüfen. 3. Siehe oben, Abschnitt <i>Arbeitshinweise</i>.

Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

HVLP SPRAY GUN

Cotech 40-9132 / 18-3569

JS-HH12B / JS-HH12B-UK

**Machinery directive
2006/42/EC**

**EMC directive
2004/108/EC**

**Low voltage directive
2006/95/EC**

EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008

Klas Balkow
President

Insjön, Sweden, 2014-01-13

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh.: 020 111 2222
Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 Helsinki

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE Contact number: 0845 300 9799
E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET www.clasohlson.com/uk

POSTAL 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen
und auf Kundenservice klicken.